



**RADIO MONDE**

Vol. 37 No 43  
Du 29 août au 4 septembre 1976

Prix 35c N.-B. — E.-U. 40c

**LIBÉRÉ  
DEPUIS  
17 MOIS**

**ON  
A**

**RETROUVE  
BILL  
WABO**



*Notre reporter Jean Lorrain et le comédien Guy Provencher.*



**WINSTON  
MCQUADE  
PRÉSENTE  
SA FAMILLE**

**CLAUDE VALADE  
À LAS VEGAS**

TELE-RADIO MONDE  
42X-3K6  
036180 31/12/99  
BUREAU NATIONAL DE QUÉBEC  
8134 NATIONALE QUÉBEC  
DEPT DES PÉRIODIQUES  
1700 ST DENIS  
MONTREAL 125 QUÉBEC

# LES



VOS VEDETTES, VOUS ET NOUS

# DIVERSITÉS

PAR RÉJEAN LEGAULT

## FÉLICITATIONS, M'SIEU GIGUÈRE!

Je me devais de féliciter, en mon nom, celui de l'équipe et des lecteurs de Télé-Radiomonde, Real Giguère qui s'est mérité la semaine dernière le Trophée "Affection" Olivier-Guimond. C'est fait.

Il n'est pas donné à n'importe qui de pouvoir se rallier le vote massif du public; on dira du bonhomme tout le bien et tout le mal qu'on en pense, il n'en reste pas moins que le public vient de lui dire, de façon tangible: "Nous vous aimons bien, m'sieu Giguère."

Et m'sieu Giguère a été vivement ému. Il a grimacé d'émotion (eh oui, ça se peut!).

Dans la salle, les gens présents ont également partagé cette émotion.

Félicitations, m'sieu Giguère.



Un Real Giguère vivement ému reçoit de Jean Duceppe (titulaire 1974) le Trophée "Affection" Olivier-Guimond 1976.

## VOTRE COURRIER

Vous avez des choses à dire? Eh bien, dites-les, sapristi! Faites parvenir vos lettres, courtes, "punchées" et savoureuses à:

ON NOUS ÉCRIT...  
à/s de Télé-Radiomonde,  
225, est, rue Roy,  
Montréal H2W-1M5

## ON NOUS ÉCRIT 'FAUT PAS FLATTER LE MYTHE...'

"Il va sans dire que je ne me permets ni de commenter ni de juger la nouvelle orientation de la vie privée de l'un ou l'autre des intéressés... Mais je vous écris pour féliciter et remercier

M. Lorrain qui a eu l'heureuse idée et la délicatesse de nous offrir l'entrevue avec Mme Gigi Guérard. "C'était un côté du médaillon qui a son pesant d'or. "Il ne faut à mon avis ni

encourager, ni flatter, ni garantir le mythe en un seul sens... et j'apprécie."

Mme Marguerite L. Froget St-Jérôme

## ON NOUS ÉCRIT CHAPEAU, JEAN-MAURICE!

"Des félicitations à M. Jean-Maurice Bailly pour sa franchise et ce respect d'autrui qu'il a toujours possédés et qu'il a manifestés lors de la fermeture des Jeux olympiques alors qu'il a remis les armes aux jeunes annonceurs. C'était vraiment émouvant. Ce bonhomme-là ne cesse de m'étonner. Un vrai professionnel dans tout le sens du mot. Et la relève sera d'autant plus belle avec les Claude Quenneville, Serge Arsenault et Winston McQuade."

Danièle Alma-Poirier Montréal.

## DIANE GAGNON, L'EX-AMOUREUSE DE VOUS SAVEZ QUI...

Diane Gagnon, l'ex-amoureuse de Jacques Michel, s'est trouvée une job. Elle fait joyeusement du 9 à 5. "A un moment donné faut que tu te stabilises", dit-elle.

Elle travaille pour "Cette semaine"... vous savez, ces grandes affiches collées un peu partout qui vous renseignent sur les spectacles présentés à Montréal... Pour l'instant, elle y fonctionne à titre de secrétaire. Mais... il y a toutes sortes de projets au sein de la jeune compagnie auxquels elle pourrait bien être éventuellement associée.

Bonne chance, jeune fille.



## PALMARÈS ET DISQUES VENDUS... OUCH!

Je me suis laissé dire, par un représentant fiable du milieu du disque québécois, que sur les 40 premières positions des différents palmarès, 35 d'entre elles ne vendent même pas 10,000 copies. Ce qui veut dire forcément qu'il n'y en a que 5 (et pas nécessairement les 5 premières) qui obtiennent véritablement, au niveau des achats, la faveur populaire.

Étonnant, ça, non?

## À PROPOS DE BILL WABO

C'est un lecteur de Québec qui nous aura aidé à retrouver la piste de Guy Provencher. Ce premier appel en effet à nos bureaux pour nous dire qu'il avait vu le comédien à la télévision de Télé 4 dans le cadre de l'émission "Du désespoir à la vie", réalisée par P. Schofield et animée par Pierre Lacroix qui en est également le concepteur.

Guy Provencher y racontait son expérience de huit années d'incarcération et

parlait de sa réhabilitation. Cette émission réalisée au printemps 76 passait en reprise le mois dernier pour la troisième fois.

C'est donc grâce à l'aimable collaboration de messieurs Schofield, Pierre Lacroix et Christian Dupont, chercheur à cette émission, que nous avons pu retracer le comédien disparu pour vous présenter en exclusivité l'entrevue émouvante réalisée par Jean Lorrain. Aux pages 3-4 et 5.



Publié par TELEMONDE INC.  
225, Est, Rue Roy, Montréal H2W 1M5 P.Q.  
Tel: 282-9600



Directeur général.....William Hainaut  
Directeur de l'Information.....Pierre Nadeau  
Adjoint au directeur de l'information.....Normand Prieur  
Directeur de la publication.....Réjean Legault  
Rédacteur-en-chef.....Jean Lorrain  
Directeur du tirage.....Paul Rocheleau  
Directeur de la publicité locale et nationale.....Jean-Claude Emery  
Directeur Artistique.....Yolande Charest

Imprimé aux ateliers de l'imprimerie Montreal Offset Incorporée, 144, avenue Port Royal, Montréal H3L 2B2. Tel: 384-8880. La plus importante imprimerie de journaux au Canada.

DISTRIBUTION:  
Les Messageries Dynamiques Inc., 725, Boulevard Lebeau, Ville St-Laurent H4N 1S5. Tel: 332-0680. Une filiale de Québecor Inc.

ABONNEMENT:  
Le numéro 35¢ 1 an \$20.00 à mois \$14.00 3 mois \$7.00 E.U. 1 an \$24.00 à mois \$17.00 3 mois \$9.00 Autres Pays: 1 an \$25.00 à mois \$17.50 3 mois \$8.75

Inclure chèque ou mandat poste à l'ordre de: Les Messageries Dynamiques Inc. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement numéro 1339 Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

Guy Provencher est bel et bien en vie. Grâce aux vigi- lantes recherches de l'équipe de rédaction de Télé-Ra- diomonde, nous avons pu localiser notre homme. C'est à quelques milles de Québec qu'il vit présentement. Guy Provencher (alias Bill Wabo des Belles Histoires) a lu comme tout le monde la dernière édition de TRM. Une fois pour toutes il a voulu se confier et raconter son histoire.

Notre rencontre avec le co- médien Guy Provencher s'est faite mercredi de la semaine dernière. L'homme nous avait dit de nous rendre vers son chez soi. Nous y sommes allés et il était fidèle au rendez-vous. Guy Provencher est bronzé; il a l'air détendu et il a le sourire facile. C'est avec une chaleureuse poignée de main qu'il accueille votre serviteur et le photogra- phe de notre publication sur le seuil des escaliers d'une magni- fique maison de 150 ans. Guy Provencher est libre comme l'air depuis déjà un bon 17 mois. Sa dette est payée envers la société et l'homme regarde tout droit vers l'avenir. Cepen- dant ces huit longues années de détention n'ont pas été faciles. Il lui a fallu un courage fou pour passer au travers. Guy Proven-

cheur d'enfant. Guy n'a rien caché (il n'a rien à cacher). Il a voulu parler du temps des Bel- les Histoires, du temps de sa détention, du présent et de son avenir qu'il veut beau et paisi- ble.

**Monsieur Provencher, pourquoi avez-vous choisi notre journal pour vous raconter?**

—“C'est fort simple. Dans le passé, on a raconté tellement de choses à mon sujet. D'aussi loin que je me souviens, la seule publication qui fut gentille pour moi fut la vôtre. Puis Jean Lorrain, ça me disait quelque chose car je lis votre travail. Alors comme vous me pensiez mort ou en exil j'ai trouvé que le moment était propice. Et puis



Jean Lorrain est allé tout près de Québec rencontrer le comédien Guy Provencher.

# ON A RETROUVÉ BILL WABO

cher vit pour aujourd'hui, et pleinement à part cela. Il habite un vaste coin de terre beau comme le Québec. A côté de son chez-lui, on peut entendre le chant des hirondelles, le cri perçant des "criquets" et toucher la nature du bout du doigt. Provencher s'est entouré de paix, de sérénité; ça se voit et ça s'entend. Il s'est confié avec une

vous me cherchiez... n'est-ce pas?

—Oui... c'est vrai, on a fouillé jusqu'en France pour vous retrouver...

—Je sais déjà tout cela depuis que j'ai lu votre dernière édition de TRM. Mais il y a eu une petite erreur de la part de l'Institut Leclerc ou de son ou

ses informateurs. La comédienne Charlotte Boisjoli n'a jamais rien eu à voir avec Guy Provencher. De ses amis oui... mais ça, je voulais qu'elle le sache et vos lecteurs aussi.

—Voilà qui est fait. C'est

## IL VIT HEUREUX DANS LA RÉGION DE QUÉBEC

arrivé comment au juste votre arrestation?

—Vous savez on cherchait un comédien de Radio-Canada. La police, qui alors perquisitionnait tout le monde à cause du FLQ, avait vu paraître son nom dans un calepin d'adresses. Supposément le gars habitait chez moi... Mais il n'était pas chez moi et c'est moi qui me suis fait avoir. On m'a arrêté comme ça... enfin il semble que cela soit la plus probable version. Il y a peut-être quelqu'un qui a parlé, mais ça, je ne le saurais jamais.

—Vous avez ressenti quoi lors du verdict?

—“J'ai eu à ce moment-là une période de révolte totale. Je

(suite pages 4 et 5)



Une photo de Guy Provencher qui date de l'époque des Belles Histoires et du sympathique personnage de Bill Wabo.



Guy Provencher face à la maison qu'il a construite de ses propres mains.

**GRATUIT** madame, vous avez la chance de recevoir notre magnifique catalogue de perruques, qui illustre la gamme complète de nos produits de première qualité. Et par le fait même vous bénéficierez de notre offre BONI-DU-MOIS qui est une belle demi-perruque que vous recevrez tout-à-fait gratuitement. Ainsi vous serez mieux en mesure de constater la qualité de nos produits.

### OFFRE GRATUITE JAMAIS VUE

2 demi-perruques en une ABSOLUMENT GRATUITE

Jolie demi-perruque qui se porte de deux façons... 22 pouces de long tout ondulées d'un sens (1) et si vous la désirez plus courte vous n'avez qu'à la retourner à l'envers et cela vous donnera une belle demi-perruque toute droite de 16 pouces de long (2).

**DEMI-PERRUQUE**

VALANT \$20.00

Absolument gratuite

(inclure \$2.00 pour frais de poste et d'emballage)



**M.J.G. Industries**

C.P. 85, Stn. Chomedey, Laval, P.Q.

Veuillez me faire parvenir votre catalogue gratuit ainsi que votre OFFRE BONI DU MOIS absolument gratuite et sans obligation de ma part. Ci-inclus la somme de \$2.00 pour frais de poste et d'emballage.  J'inclus mèche de cheveux pour couleur désirée.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

PROV.....

N.L. 4/9/76

En collaboration avec

PHOTO VEETTES

CHLT TÉLÉ



présente

# JULIE BOB



L'ÉVÉNEMENT  
DE L'ANNÉE

AVEC VOTRE ANIMATEUR

jean Malo

## SUPER SPECTACLE

DISCO-DANSE

### SON LUMIÈRE

TOURNEE  
ESTIVALE  
JUILLET · AOÛT  
DANS LES ARENAS DU QUEBEC

LA PLUS GIGANTESQUE  
INSTALLATION TECHNIQUE  
AU CANADA

DISCOTHÈQUE

# JULIE BOB

RÉSERVATION: (514) 372-7764  
(819) 565-8644



Guy Provencher pose avec un souvenir très précieux que lui a remis la tribu Abénaquis il y a quelques années.

ne comprenais pas pourquoi ça m'arrivait à moi. Je me disais qu'une personne normale fait toujours un petit quelque chose de croche une fois dans sa vie. Alors d'après moi, mon arrestation n'était pas justifiée. Mais avec le temps passé au pénitencier, j'ai compris".

## IL RACONTE

### SES 8 ANS

### DE PRISON

—Pensez-vous que le verdict fut vraiment trop sévère?

—On pense toujours que tout est trop sévère. Sur le coup, comme je vous l'ai dit, j'ai été révolté. Jeté par terre! Mais quand j'y pense bien aujourd'hui, j'ai mérité cette sentence.

—Mais huit ans, c'est extrêmement long...

—Je ne vous le fais pas dire. C'est une longue partie de ma vie; mais j'ai tellement appris de cette expérience. C'est moi qui en sors vainqueur. J'ai tellement changé. J'aurais pu être démolé à tout jamais... mais j'ai passé au travers.

—Comment avez-vous été traité en prison?

—Comme un prisonnier. Vous savez Jean, ce n'est pas le Plaza Hotel de New York. C'est la prison.

—Qu'avez-vous fait dans votre prison?

—Un peu de tout. Il y a de nombreuses tâches, et j'ai fait ce que l'on me demandait de faire. Un boulot qui m'a passionné au plus haut point fut celui de bibliothécaire. J'ai pu lire à mon goût et apprendre tellement de choses.

—Avez-vous pu sortir de temps en temps du pénitencier?

—Quelques fois seulement. J'étais toujours accompagné



Monsieur Provencher a remis à Jean Lorrain cette photo, qu'il a autographiée et qui date de l'époque des "Belles Histoires des pays d'en haut".

d'une personne ou deux. Je me souviens d'une fois particulièrement émouvante. Lors du décès de ma mère. Cette dernière mourut en 1972 et grâce à un ami à moi, j'ai pu avoir une permission de deux jours. Le départ de ma mère a été pour

## "LE VERDICT

### M'AVAIT

### REVOLTÉ"

moi d'une grande tristesse. Elle est morte d'un terrible cancer. Mais sa mort a fait de moi un homme presque libre.

—Comment avait-elle réagi lors de votre arrestation?

—Ma mère était une brave femme. C'est certain qu'elle a eu un chagrin fou, mais elle a prié tant qu'elle pouvait. Elle est venue me visiter tout le



Le nouveau visage du comédien Guy Provencher, alias Bill Wabo.



Guy Provencher dans le décor qu'il aime le plus, celui de la nature.



La paix, la sérénité et le chant des hirondelles rendent un visage sympathique à monsieur Provencher.



Provencher et son sourire dans un moment de détente.



Guy est tout heureux de nous présenter cette belle toile qu'il a travaillée sur cuir.

temps. Je pense que sa vie fut un peu ruinée à cause de mon arrestation.

**Mais comment cela a-t-il changé votre vie?**

—Faut dire que j'ai toujours manqué d'affection. Très jeune je me suis retrouvé dans un orphelinat parce que ma mère était veuve. J'étais donc toujours seul et presque sans amour. Lors du décès de ma mère, j'ai compris que là j'étais vraiment seul... et que je devais prendre mes responsabilités. C'est ainsi que le temps qu'il me restait à faire au pénitencier a passé plus vite; c'est ainsi aussi que j'ai dû prendre en mains la situation et y faire face en adulte.

**—Vous avez réussi?**

—Voyez où je suis aujourd'hui. Je ne me cache plus; ma vie est un livre ouvert. Ma vie est publique... voyez, vous êtes ici, je vous parle, et en pleine confiance à part cela.

## "MA MÈRE A EU UN CHAGRIN FOU..."

**—Quel genre de bonhomme étiez-vous dans votre jeunesse?**

—Un solitaire. Un gars tout seul, un gars sans amour. J'avais mon homosexualité. Je prenais de la drogue; à 19 ans, je

## "C'EST MOI QUI SORS VAINQUEUR DE TOUT ÇA"

me droguais et je ne savais même pas pourquoi. Je l'ai compris beaucoup plus tard. J'ai compris que toutes ces pilules, que cette évasion par ces produits chimiques était une évasion "psychosomatique".

## "JE ME SUIS RETROUVÉ 8 FOIS À L'HÔPITAL POUR TENTATIVE DE SUICIDE..."

**—Mais ne croyez-vous pas que cette drogue aurait pu vous être néfaste?**

—Très certainement! Saviez-vous qu'en 1962 je me suis retrouvé 8 fois à l'hôpital Maisonneuve pour tentative de suicide. J'ai même passé de 6 à 7 mois de ma vie à ne plus me souvenir de rien.

**—Comment vivez-vous aujourd'hui?**

—Je reçois un chèque du Bien-Etre Social au montant de \$217.00 dollars par mois. J'habite dans une des maisons de ma soeur que je suis à reconstruire. Je lui paie une petite pension. Je me suis acheté une automobile. Donc avec peu d'argent, vous savez, on peut faire des miracles.

**—Aimeriez-vous travailler?**

—Certainement que j'aimerais travailler. Au sortir du pénitencier, j'avais du travail. Mais je me suis rendu compte que j'étais exploité. Alors... j'ai tout laissé tomber sur les conseils de mon médecin. Puis voilà qu'avec ce repos forcé... j'ai repensé mon affaire et j'aimerais plus que tout au monde revenir au métier de comédien. Ça m'a tellement manqué! Ça me manque encore. Oui, retourner à la télé ferait

drôlement bien mon affaire.

**—Comment était-ce lors du tournage des Belles Histoires?**

Tiens, une excellente question. Ce temps-là, c'était un temps extraordinaire. Je ne gagnais presque rien: quelque chose comme \$700 ou \$800 par année. Mais j'aimais ça. Le public me chérissait; c'est pour cela que je gardais ce rôle de Bill Wabo. Quand j'ai fait Radisson, je peux dire que là je gagnais assez bien ma vie. Entre \$10,000 et \$12,000 par année. Mais j'avais tellement de dettes... que mes économies y ont passé...

**—Monsieur Grignon vous a fait mourir dans les Belles Histoires, n'est-ce pas?**

—Oui il m'a fait mourir. Et j'ai bien l'impression qu'il l'a



Guy est tenté à nouveau par son métier de comédien, c'est ce qu'il nous a confié durant l'interview.

fait parce qu'il avait un petit quelque chose contre moi. Aujourd'hui il n'est plus de ce monde... mais de toutes façons

## "J'AIMERAIS REVENIR AU MÉTIER DE COMÉDIEN"

je ne lui en veux absolument pas. Le passé est mort et vive l'avenir.

**—Avez-vous des projets?**

—Bien, un retour à la télé comme je vous l'ai raconté tout

a l'heure ne me déplairait pas du tout. Puis je voudrais bien travailler à un petit bouquin qui raconterait mes expériences passées et le restant de ma vie. Enfin, ce que j'entends faire de ma vie. Puis je me dévoue au meilleur de ma connaissance à aider des gens qui ont un problème avec l'alcool. Moi, je m'en suis sorti et j'en suis très heureux. Mais les autres, il faut les aider. Alors je fais des lectures. Bénévolement. Et je suis certain d'aider les gens dans le besoin. Il y a quelque temps, je suis allé à Télé 4 à Québec parler de cela. Je suis sorti de cette expérience emballé.

**—Quelle sera votre vie maintenant?**

—Dieu seul le sait. Mais moi je sais aussi qu'elle se fera dans la paix, la prière et le sérénité. Je suis un homme neuf. Heureux comme pas un... et ma foi... on verra bien. Dites tout simplement que ça va bien et que je suis heureux.



Guy Provencher à l'intérieur de sa maison qu'il appelle affectueusement "Ma Cabane".



Guy et un exemplaire de notre (très) populaire journal, Télé-Radiomonde.



Guy Provencher et une magnifique veste de cuir qu'il a confectionnée lui-même.

**ILS SE PARTAGERONT LA PLACE DES ARTS**

**JACQUES MICHEL ET MICHEL GIROUARD  
S'ANALYSENT L'UN L'AUTRE**

L'espèce de petit jeu que l'on a fait jouer aux deux Michel s'est avéré finalement des plus délicats. Voilà deux bonshommes reconnus pour leur franchise; pourtant, Jacques Michel a affiché une certaine réserve, qu'il explique d'ailleurs, quant à son jugement porté sur Michel Girouard. Dans le cas de ce dernier, les choses sont quand même légèrement différentes puisque l'artiste est aussi double d'un critique.

Enfin bref...  
Voici quand même ce qu'ils ont dit l'un de l'autre.

**"ILS SONT TOUS  
TYRANNIQUES,  
CES CRÉATEURS!"**

Michel a commencé par réitérer une critique déjà formulée à l'endroit de Jacques à l'effet que sur son dernier microsillon il aurait trop systématiquement exploité le décès de sa femme. C'est là par contre la seule "bibitte" qu'il lui trouve.

"Dans l'ensemble, Jacques est un bonhomme qui apporte un souffle nouveau à la chanson québécoise et qui, peut-être, n'a jamais eu tout le succès qu'il mérite. Il n'est pas aussi populaire que Vigneault ou Ferland... pourtant, il a beaucoup beaucoup de talent.

"C'est un bonhomme qui fait passer beaucoup de messages dans ses chansons. Il a énormément de qualités. Je l'aime bien, moi..."

"Je l'ai vu plusieurs fois en spectacle et il est très bon comme showman. C'est un gars qui a un style bien à

lui. Il n'a pas été influencé par qui que ce soit.

"Il y a eu dernièrement dans Télé-Radiomonde une entrevue-choc où Jacques était présenté comme un vampire, un tyran... Je pense que tous ces bonshommes qui composent, tous ces créateurs qui travaillent avec intensité sont tous tyranniques et un peu spéciaux. Ils ne seraient pas des artistes s'il n'en était pas ainsi."

**"JE DIS  
"MERDE"  
À GIROUARD!"**

"Je ne me sens pas vraiment qualifié pour juger Michel Girouard comme interprète. Jamais de toutes façons je n'accepterai de por-




ter un jugement sur l'oeuvre de quelqu'un. Je laisse ce rôle à la critique. Par contre, pour ce qui est de l'homme, de l'être humain, ce que j'admire chez Michel Girouard, c'est qu'il n'a pas peur d'afficher ses opinions, de dire exactement ce qu'il pense quelles qu'en soient les retombées. En ce sens, il me ressemble un peu puisqu'il paraît, et je l'admets, que je suis aussi très direct. Je n'ai malheureusement ja-

mais vu Michel sur scène. Peut-être aurai-je l'occasion dans quelque temps, bien que nos spectacles aient lieu à peu près aux mêmes dates. De toutes façons, je te dis "merde", Michel!"

Jacques Michel: Théâtre Maisonneuve, du 6 au 12 septembre.

Michel Girouard: Théâtre Port-Royal, du 8 au 11 septembre.


R.L.




**CRAVEN  
"A"**

VOUS INVITE À VENIR VOIR  
LA COLLECTION D'AUTOMOBILES DE

**LA FONDATION CRAVEN**




Routière McKay 1910



Au temps où l'automobile  
marchait au pas  
pavillon **'PROMENADE'**  
Terre des hommes  
du 17 juin au 6 septembre 1976

**VIVRE** **VIVRE**  
en  
septembre  
c'est



**UNE ENTREVUE AVEC  
DOMINIQUE MICHEL**

LA NOUVELLE VEDETTE DE LA SÉRIE  
TÉLÉVISÉE "CHÈRE ISABELLE"

**L'HISTOIRE DE ROSANNE LAFLAMME  
PRIVÉE DEPUIS L'ENFANCE DE SES JAMBES  
ET D'UN BRAS**

**UN DOSSIER DÉMYSTIFIANT LES  
CURES MIRACLE  
QUI NE FONT PAS MAIGRIR**

**UNE ENQUÊTE SUR LES LITS-JUMEAUX  
CES MEUBLES QUI ÉLOIGNENT LES COUPLES**

JE DÉSIRES M'ABONNER À VIVRE POUR

1 AN \$10.00                      2 ANS \$18.50

NOM .....

ADRESSE .....

MUNICIPALITÉ.....

PROVINCE.....                      CODE POSTAL .....

FAITES VOTRE CHÈQUE OU MANDAT À L'ORDRE DE FAX SERVICES A/S VIVRE  
225 ROY EST, MTL H2W-1M5

**ROBERT L'HERBIER INTERVIENT**

**Le "Cabaret" de Jen Roger présentera "du vieux servi à la disco"**

On a déjà beaucoup parlé de l'émission "Cabaret" qui prendra l'affiche à Télémetropole dès l'automne. À l'origine, "Cabaret" devait ressusciter la belle époque des clubs de nuit ou des cabarets à Montréal et pour ce faire, on a choisi la grande vedette du temps des "night clubs", Jen Roger. Mais les enregistrements qui débutent cette semaine seront quelque peu modifiés car Robert L'Herbier, le grand manitou du canal 10, a demandé qu'on époussette un peu le projet dans ce sens que M. L'Herbier ne croit pas qu'il soit nécessaire de "reproduire" cette époque déjà révolue mais plutôt de se la rappeler en l'ajustant à la mode d'aujourd'hui. De l'ancienne servie à la moderne, voilà ce que désire Robert L'Herbier.

Or, cela change quelque peu les plans du réalisateur qui avait pensé remettre au programme de vieux succès accompagnés à la façon de l'époque. Mais on entendra plutôt de vieux succès arrangés à la façon "disco", très actuelle. D'autre part, on avait demandé à Jen Roger de remettre ses vieux "complets" de l'époque (on sait qu'il en portait un nouveau, chaque soir, dans le temps!). Mais avec le nouveau souffle qu'on veut donner à l'émission, Jen Roger devra changer de complets à chaque émission tout en affichant une tenue actuelle, à la mode. Comme le budget de Télémetropole n'alloue pas de compte de dépense



pour les costumes, c'est Jean Roger qui devra faire les frais de ses complets.

J.B.



**LOUISE MATTEAU LE DIT!**

**"Avec le temps" pourra continuer si Radio-Canada cesse de censurer les jeunes auteurs**

Il semble que Normand Gélinas et Louise Matteau soient tous les deux d'accord pour que la télésérie dont ils sont les auteurs, "Avec le temps", soit diffusée pour la troisième et dernière année à l'antenne de Radio-Canada. Louise Matteau précise: "Normand et moi termineront probablement cette saison. Ensuite, on veut pouvoir passer à autre chose. A moins que Radio-Canada nous laisse plus de liberté et nous accorde une meilleure négociation. Radio-Canada est très paternel avec nous et nous retient beaucoup. Pourquoi? Parce qu'on est jeunes?"

Ils sont les plus jeunes auteurs de téléroman, c'est vrai. Certains sujets sont tabous au petit écran, soit à cause de l'heure, soit à cause du sujet en lui-même (sexe, homosexualité, religion, racisme) qui demande un traitement subtil si on ne veut pas choquer trop le grand public. L'émission s'adresse aux jeunes. "On a fait un très bon texte sur le racisme, Normand et moi, et Radio-Canada refuse de le passer en ondes, poursuit Louise Matteau. De toute façon, Normand et moi, avons un projet de film ensemble. Et personnellement, j'aimerais écrire une comédie musicale. De plus, Jean-Louis Roux a aimé un texte que j'ai écrit sur le thème des "vieux" et je dois travailler ce texte en prévision d'une pièce de théâtre à la fois comique et tragique. On ne veut pas étirer une série juste pour le plaisir de l'étirer."

Il semble donc que "Avec le temps" en soit à sa dernière saison. A moins que Radio-Canada et les jeunes auteurs réussissent à se parler. On est six millions...

**HEY  
LES  
AMIS!**

**ENFIN, TU PEUX  
TE PROCURER TON  
CHANDAIL PHOTOVEDETTES**



Présentement c'est la rage. Tout le monde veut son chandail Photo-Vedettes. Demande aussi le tien! Pour l'obtenir, remplis comme il faut le coupon qui se trouve ci-bas. Demandes-en plusieurs! Parles-en à tes amis!

**LE CHANDAIL PHOTOVEDETTES  
POUR ÊTRE DAN L'COUP!**

ENVOIE CE COUPON A L'ADRESSE SUIVANTE:  
**CHANDAILS PHOTO-VEDETTES**  
a/s de Photo-Vedettes  
225, est, rue Roy,  
Montréal H2W 1M5

**INCLURE UN CHÈQUE OU UN MANDAT-POSTE  
AU NOM DE PHOTO-VEDETTES...**

1 chandail: \$2.75, plus 23 cents pour taxe,  
plus 22 cents pour les frais de poste,

**TOTAL \$3.20**

3 chandails: \$7.50, plus 60 cents pour la  
taxe, plus 60 cents pour les frais de poste,

**TOTAL \$8.70**

**ENCERCLE LA (OU LES) GRANDEUR (S)  
QUE TU DÉSIRE:  
PETIT -MOYEN -GRAND**

TON NOM: .....

TON ADRESSE: .....

TA VILLE: .....

TÉL.....CODE POSTAL .....

# WINSTON MCQUADE VOUS REÇOIT



Winston s'entretient avec notre directeur.

Winston McQuade.  
Né le 16 août 1943 à Ste-Pétronille, Ile d'Orléans.  
De descendance irlandaise (troisième génération).

A toujours été un curieux mélange d'artiste et de sportif. Il a étudié la peinture et la sculpture aux Beaux-Arts, mais il a également fait du football collégial et intermédiaire, ainsi que de la compétition de ski.

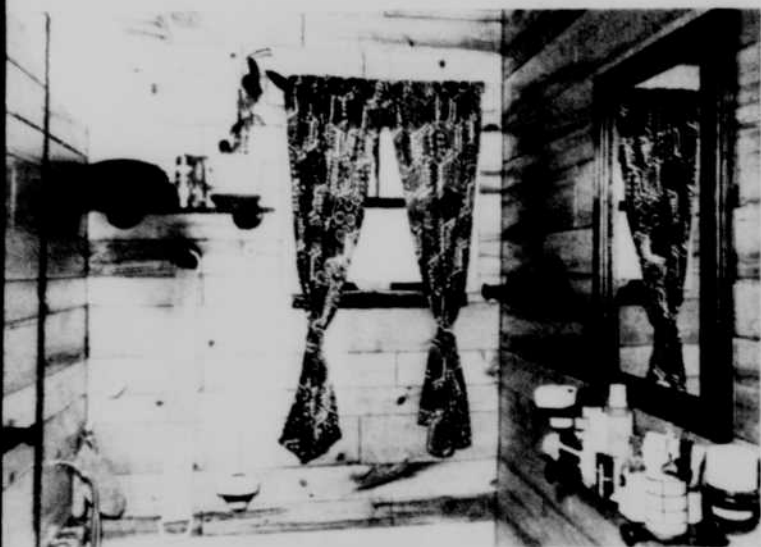
Est dans le métier depuis 13 ans. A fait 2 1/2 ans à Toronto avant de s'embarquer sur l'équipe "steady" à Montréal, il y a un an très exactement.

Adore son métier.

A déjà été marié.

A trois enfants.

Sa présente compagne se



Cette chambre de bain rénovée en planches de pin emboûtées les unes dans les autres est l'oeuvre de Winston-le-menuisier (il fait tout, ce bonhomme). Il se propose d'ailleurs de tout rénover sa maison dans ce style. Très chaleureux.

# LA VIEILLE MAISON DU JEUNE TIGRE



Vieille armoire que notre as-commentateur a déniché à son île d'Orléans natale.

prénomme France... et se méfie des photographes.

Tout ce monde vit des plus heureux à leur maison cente-

naire de la région de St-Hilaire. Voici d'ailleurs tout ça en photos... excepté France.

R.L.



Une véritable antiquité, ce lit à baldaquin, qui a plus de 200 ans.

## IL EST PEINTRE, SCULPTEUR, MENUISIER, ETC...

VOUS SENTEZ LE BESOIN DE PARLER À QUELQU'UN  
QUELQU'UN VOUS ÉCOUTE À

**SECOURS-AMITIE**

563-5511

POUR LES CANTONS DE L'EST



Winston nous montre un "putter" en bois dont la partie supérieure est recouverte de cuir. On les faisait comme ça, les bâtons de golf, dans l'époque.



Dans la cuisine, table et chaises rustiques, et cette superbe lampe en faïence bicentenaire que Winston a achetée pour \$200 mais qui est évaluée à \$3,000.



Cette horloge "grand'père" vient de Ste-Anne-de-la-Pérade.



A Québec, Winston a "chipé" cette partie de balustrade sur les lieux de démolition d'une église. Ça fait joli dans le décor.



Cette peinture au mur de la salle de séjour est l'oeuvre de Winston-le-peintre. Ça fait deux, trois ans qu'il n'a pas touché à un pinceau, mais il se propose de se remettre à l'oeuvre sitôt son grenier aménagé en atelier.



La gang McQuade: l'aîné Sébastien, 10 ans, papa Winston, Pénélope, 6 ans, et Sean, 8 ans.

## IL VOUS PRÉSENTE SES ENFANTS



Le bureau de Winston... qui a un côté "collégien désordonné"...



Voici la maison centenaire, typique de la vallée du Richelieu, et dont Winston a fait l'acquisition l'année dernière.

### OUFIRI

**POUR LA BEAUTÉ DE VOTRE POITRINE**

L'esthétique des seins peut se transformer à tout âge (plus rapidement lorsqu'on est jeune).

Ne tardez pas à faire les soins appropriés à votre cas.

Après une semaine de traitement Ouffiri, les progrès sont déjà contrôlables avec la méthode décrite dans la documentation qui l'accompagne ; ils vous stimuleront pour parfaire les résultats acquis.

Pour de plus amples renseignements, écrire à Casier Postal 9772, Québec 10, Québec, G1V-4C3

**EN VENTE DANS LES PHARMACIES ET LES MAGASINS À RAYONS**

**WINSTON MCQUADE**

Le jeune commentateur sportif de Radio-Canada a refusé la semaine dernière une offre de \$500 pour faire une voix sur un film (voice-over (traduction un peu croche pour "voice over)). Cet engagement lui aurait demandé trois ou quatre jours de

travail, à Hollywood. Il a trouvé qu'Hollywood ne payait pas beaucoup ses gens et a décliné l'offre.

**FRANCINE VERNAC**

La comédienne "d'Y'a pas de problème" que l'on devrait retrouver dans des scènes pas mal le fun vers le mois d'octobre, vient d'être

approchée par un jeune cinéaste de l'université Queen pour tenir un rôle dans un film sur lequel il travaille depuis deux ans. Les scènes auxquelles Francine serait appelée à participer seraient tournées à la Place Jacques-Cartier. Elle a dit ni oui ni non, mais attend de lire le scénario avant de s'engager... ou pas.

**GERMANO ROCHA**

On vient d'apprendre... ben oui, y'a pas grand chose qui nous passe sous le nez... que Ger-

mano Rocha, vous savez, le chanteur portugais, eh bien, il vient d'ouvrir un bureau d'études de design sous le nom "Agda décoration". Paraît que ça marche très fort et que plusieurs restaurants ont fait appel à ses services pour "renover leur atmosphère"...

**CLAIRE SYRIL**

Claire et sa petite famille sont revenues de vacances depuis une dizaine de jours. C'est finalement à Virginia Beach qu'ils se sont rendus y

quérir soleil et bains de mer. Si on se fie au teint basané de Claire, le soleil n'a pas manqué. Elle nous racontait coquinement qu'ils n'ont pas vu de requin cette année. Par contre, ils étaient là-bas au moment où la tornade "Belle" faisait des siennes. Alors Claire, qui adore les sensations fortes, était toute heureuse de s'installer à la fenêtre de leur chalet pour guetter les manigances excitantes de "Belle". Elle en fut toutefois quitte pour une déception car "Belle" ne s'est guère excitée à son avis. Hé! Ce sera pour une autre fois... les émotions fortes.

**EDWARD REMY**

Figurez-vous donc qu'Edward Remy souffre de la colonne vertébrale. De là à dire que c'est un "croche", non. Faut évidemment pas charrier... même pour le seul plaisir de faire des jeux de mots. Son chiro, André Robidoux, qui a un sens de l'humour très développé, nous confiait qu'il essayait de faire comprendre à Edward que c'était plutôt un cas de vieillesse, son affaire.

**MIMI HÉTU**

Notre jeune vedette dont le "Hey boy" marche rondement, racontait dernièrement qu'elle se déplace continuellement en taxi. Elle figurait investir de la sorte quelque chose comme \$150 par mois dans notre industrie "taxilliaire". "Ce qui, estime-t-elle judicieusement, lui revient encore pas mal moins cher que de se payer et entretenir sa propre auto." Pas bête, la petite!

**\* ASTROLOGIE \***  
**POUR RENDEZ-VOUS**  
**\* 523-1952 \***

**HORLOGERIE — BIJOUTERIE**  
À l'école — à la maison. Dépliants gratuits.  
Examens du Ministère de l'Éducation  
Niveau secondaire V et recyclage  
Permis No 749659  
**INSTITUT D'HORLOGERIE**  
**DU CANADA LTÉE**  
1012 est, Mont-Royal — Montréal — H2J 1X6  
Tél.: 523-7623

**COLLYRE BLEU**  
**LAITER**

**GOUTTES POUR LE SOIN ET**  
**LA BEAUTÉ DE VOS YEUX**  
En vente dans les pharmacies

**À GROSSESSE-**  
**SECOURS**

Femmes enceintes en difficulté, vous trouverez l'aide nécessaire pour poursuivre votre grossesse.

**Tél: 526-0873**



**COUPE**  
**CANADA 76**

JEUDI 2 SEPTEMBRE, 20h00  
DIRECTEMENT DU CENTRE CIVIQUE D'OTTAWA

**CANADA — FINLANDE**

VENDREDI 3 SEPTEMBRE, 20h30  
DIRECTEMENT DU FORUM DE MONTREAL

**RUSSIE — TCHÉCOSLOVAQUIE**

DESCRIPTION  
JACQUES MOREAU

COMMENTAIRES  
JACQUES PLANTE



À L'ÉCRAN DE

**CFTM 10**

UN ASSOCIÉ DYNAMIQUE  
DU RESEAU DE TELEVISION



Denis Niquette face à l'affiche du "Hollywood Freeway".



Tiens, tiens une boîte aux lettres des "Etats" et l'ami Niquette.



Niquette pose pour notre photographe à l'arrêt d'autobus.

**SPÉCIAL  
HOLLYWOOD**

## DENIS NIQUETTE DANS LA VILLE DES SUPER-VEDETTES

Denis Niquette n'est plus l'homme de la nuit à CJMS. Fini le café et les longues nuits blanches en compagnie des auditeurs de la station de la rue Berri. Denis ne s'en porte pas plus mal. Il a finalement le temps de dormir et de se reposer et de profiter pleinement de la vie.

Profitant de son temps libre, Denis a sauté dans un gros avion le week-end dernier en partance pour la capitale du jeu, Las Vegas. Là-bas, l'ami Denis n'a pas joué à la roulette ou à quoi que ce soit. Il s'est contenté de regarder les autres et d'apprendre le dur rudiment du métier de "gambler". La prochaine fois, il jouera vous pouvez me croire. Denis n'est pas demeuré toute la fin de semaine à Las Vegas. Comme il a de la parenté à Los Angeles, il a décidé de prendre le premier vol en partance pour la ville des vedettes.

En Californie, Denis a profité de quelques heures de répit pour visiter quelques membres de sa famille qui sont installés dans les "Etats" depuis quelques années. Puis la vedette de CJMS a décidé de faire un petit tour sur le célèbre boulevard Hollywood. Niquette a été émerveillé par ce qu'il a vu dans la capitale du cinéma.

Il se promet d'y retourner incessamment et cette fois, il entend bien y rester un quinze jours.

Comme toujours, notre caméra n'était pas très très loin

du populaire annonceur. Télé-Radiomonde vous offre donc cette petite primeur. Denis Niquette à Hollywood ça ne se

voit pas à tous les jours. Rincez-vous l'oeil et rêvez... d'accord?

Jean Lorrain



Denis n'a pas manqué de faire un tour sur le "Walk of The Fame" du boulevard Hollywood.



Denis, un curieux, et les journaux de Los Angeles.



Un coup de fil à CJMS de Denis pour dire qu'il fait 95 degrés à Hollywood.

# COCKTAIL ET VEDETTES

Juste un petit mot pour vous dire que CJMS présentait la semaine dernière sa programmation automnale qui ressemble ben gros à sa programmation estivale, comme il a été souligné. Mais il y avait sur place plein de vedettes, souriantes et en forme; alors voici le show!



Mimi Hetu, qui arbore une nouvelle coiffure, cheveux plus courts et plus frisés, Edouard Carpentier, André Robidoux, chiropraticien, notre directeur Réjean Legault et René Simard le super-kid qui pousse, qui pousse... D'ailleurs, si vous tenez compte que notre directeur est un grand flagala de 6 pieds quelque, vous admettez que le p'tit René n'est plus le p'tit René.



Edouard Remy assume depuis peu les nouvelles fonctions de relationniste à CJMS. Il le fait d'ailleurs avec l'efficacité... et la modestie qu'on lui a toujours reconnu. C'est sans doute ce qu'il est en train d'expliquer, modestement, à Guy Boucher qui détient présentement la première position du palmarès avec son "Tant que le soleil".



Serge Belair le morning-man, Christyne Chartrand, Jacques-Charles Gilliot, directeur de la programmation CJMS, et Claire Syril.



Le lutteur Edouard Carpentier ne semble absolument pas impressionné par les loufoques menaces du couturier controversé Gilles Gagné. D'ailleurs, à elle seule, notre énergique Dodo peut parvenir à contrer ses efforts.

12 / TÉLÉ-RADIOMONDE, 4 septembre 1976

**Pourquoi Pas?**  
LUNDI ou VENDREDI - 15:15 h.  
LOUISELLE FORTIER et JEAN MALO

**Télé7 Sherbrooke**

## INCROYABLE... MAIS VRAI



"Diarrhée"

Shawinigan, 2 juillet 1976

En 1971 j'ai souffert de diarrhée, j'avais consulté le médecin et fus même hospitalisée. Au bout d'un mois j'avais perdu 20 livres. A ma sortie de l'hôpital j'ai vu un autre médecin et un certain médicament me soulagea et aujourd'hui il n'est plus sur le marché. D'un médecin à l'autre et d'un médicament à un autre, les choses empiraient à un tel point que je ne pouvais plus manger aucune crudité. La diarrhée continuait toujours et j'avais terriblement mal dans les intestins. J'ai vu M. J. Anatole Desfossés 8 fois à son bureau et aujourd'hui je suis tout à fait guérie puisque depuis cinq ans je n'ai jamais ressenti aucune douleur.

Mme Freddie Guillemette

Mme Freddie Guillemette,  
820, rue Principale,  
St-Etienne des Grès,  
Cté., St-Maurice. P.Q.  
Tél: 535-2755.

POUR TOUTE INFORMATION:  
**J. ANATOLE DESFOSSÉS**  
506 est, boul., St-Joseph, Montréal, tél.: 521-2854  
BUREAU TOUS LES LUNDIS: 9 h a.m. à 8 h p.m.  
**SANS RENDEZ-VOUS**

## BENOÎT MARLEAU REFUSE DE JOUER DANS "CHÈRE ISABELLE"



Benoît Marleau est un oiseau qui tient avant tout à garder ses ailes libres de façon à suivre le vent et les courants. C'est ainsi qu'il aime la vie, au jour le jour, sans routine et sans trop d'habitudes.

Voilà qui explique le fait que cet excellent comédien ne fasse à peu près jamais partie d'un téléroman. Du moins de façon assidue. L'an dernier, il a accepté quelques épisodes de "La Petite Patrie" refusant de s'engager de manière régulière. De la même façon, Benoît Marleau vient de refuser, cette année, une participation assidue dans "Chère Isabelle" préférant gagner sa vie sur scène, dans des télé-théâtres ou en postsynchronisation.

"Rien que le fait de regarder mon agenda et de constater que je serais pris tous les matins à la même heure pour un téléroman, ça me rend malheureux," précise-t-il avec toute la sincérité du monde. De la même façon, ce ne sont pas les travaux de la ferme qui vont l'accaparer et l'immobiliser.

Il vient de vendre tout son troupeau de moutons et quatre chevaux dont une belle jument achetée par Paul Buissonneau. Une ferme, c'est bien beau mais il n'y a pas un bétail au monde capable de transformer le maître Benoît Marleau en esclave de quoi que ce soit, même de la nature!

J.B.

OGUNQUIT: LE REFUGE DES VEGETES QUÉBÉCOISES FATIGUÉES

## MARTHE NADEAU Y MARCHAIT SES 5 MILLES PAR JOUR



Le plus étonnant, c'est que ça dure depuis de nombreuses années. Il y a dix ans, déjà on retrouvait à Ogunquit plusieurs artistes de la colonie qui passaient leurs vacances estivales. Les Gérard Poirier, Jean Brousseau, Jean-Louis Paris etc... s'y salaient déjà le museau, en ce temps-là. Et il semble qu'aujourd'hui, la tradition se poursuit toujours. Marthe Nadeau, pour sa part, rentre d'un séjour d'un mois au bord de l'Atlantique. Installée à l'hôtel, elle n'en a pas moins visité Normand Gélinais qui s'était loué un chalet, François Barbeau, Carmen Tremblay, et d'autres amis.

Ca n'est pas au hasard que les artistes se retrouvent dans ce charmant patelin puisqu'on y trouve plusieurs galeries de peinture, un cinéma où ne passent que des films couronnés, quelques sentiers bordés de roses et d'églantines, une mer

sauvage qui se jette sur les rochers à marée haute etc... Le soir, Marthe Nadeau a passé de délicieuses soirées au champagne chez Normand Gélinais quand ils ne jouaient pas au bridge à l'hôtel.

Pour ce qui est de la cure de santé, Marthe Nadeau marchait ses cinq milles par jour(!), se trempait dans l'eau salée et cueillait tous les matins, des sept heures-trente, les framboi-

ses qui fleurissaient non loin de la plage... Quelle vie douce... loin des luttes et des conflits sociaux! Voilà sans doute pourquoi Lise Payette, Daniel Gaudouas, quelques réalisateurs de Radio-Canada doivent actuellement se trouver à Ogunquit, oubliant l'actualité, le boulot et se laissant aller à vivre à un rythme humain...

J.B.

le lundi  
19h30



les berger

Les aventures sentimentales, professionnelles et sociales, parfois cocasses mais souvent dramatiques, d'une famille de classe moyenne évoluant dans une société aux prises avec les problèmes de l'heure

le mardi  
19h30



symphonien

De la réalité au loufoque, il n'y a qu'un pas et SYMPHORIEN, concierge d'une maison de pension, n'hésite pas à la franchir chaque semaine. D'une ingénuité impayable, il a le don de se mettre les pieds dans les plats chaque fois qu'il veut rendre service.

le mercredi  
19h30



chère isabelle

L'histoire d'un couple qui se veut à la page, qui se veut très évolué. Isabelle, célibataire entre 30 et 40 ans et François, veuf entre 40 et 50 ans sont de leur temps, c'est-à-dire qu'ils font face à une nécessité d'adaptation qui touche tous les Québécois face à la vie moderne.

CFM 110



# CLAUDE VALADE À LAS VEGAS

La capitale du jeu et le jeu de la capiteuse



Un week-end de soleil pour la belle Claude.

Claude Valade n'a pas fini de nous étonner avec sa carrière de chanteuse. Dans le passé, on l'a vue chanter avec les plus grands du showbiz américain. On l'a même vue photographiée avec le sieur Sinatra, qui lui remettait (ni plus ni moins) un disque d'or pour son "aide-moi à passer la nuit". Puis il y a quelques semaines à peine, la Valade rentrait de Antibes, les bras chargés.

A ce prestigieux Festival de la Rose d'Or, Miss Valade décrocha le Grand Prix d'Interprétation et la Rose d'Argent. Entre tout cela, Claude trouve le temps d'accompagner un groupe de touristes québécois à Las Vegas et sert de guide (hors-pair) à tout ce beau monde. Puis quand ces lignes paraîtront dans TRM, Claude sera à charmer les gens du pays de Jean-Claude Duvalier, (Haïti) au Théâtre Triomphe de Port-au-Prince. Pendant son séjour à Las Vegas, la touriste Claude Valade s'est installée comme une grande dame dans une suite du Hilton International Hotel. Là, à l'abri des regards indiscrets, elle a profité pleinement du soleil superchaud du Nevada. Puis la mère

Valade, avec son époux, est allée voir le show de Ann Margret. On sait que Claude est à préparer un soir à la Salle Wilfrid Pelletier et qu'elle veut voir ailleurs ce qui se passe. Comme elle croit fermement à la perfection, Claude cherche la bête noire de tous ces spectacles qu'elle va voir et ne commettra sans doute pas les erreurs des autres chanteuses. Son spectacle de la PDA en sera un tout spécial et Claude Valade nous promet bon nombre de surprises. A Las Vegas comme ailleurs on a toujours nos espions. Claude Valade n'a pas échappé à l'oeil vigilant de notre photographe et nous vous offrons avec joie ces belles images ensoleillées de la blonde Claude Valade.

J.L.



Eric Villon et son épouse, la blonde

Flamingo



Claude Valade et ce gigantesque panneau réclame du Flamingo.



La très belle fontaine du MGM Hotel et la chanteuse Claude Valade.



Claude Valade dans le "mini-car" du

# LADE GAS



la blonde Claude Valade.



"A moi Las Vegas", semble dire madame Villon.



L'ex-gros Niquette et Claude... une tendre photo, n'est-ce pas?



si-car" du Flamingo Hilton.



Claude Valade et notre rédacteur-en-chef Jean Lorrain.



Un petit tour de taxi pour la vedette des disques London-Deram, Claude Valade.



Bibi la Crème et Denis Niquette de CJMS (aussi du voyage de monsieur Villon) sont des amis de longue date.



Monsieur et madame Villon dans le DC 8 des lignes américaines Delta.

# EDITH SEREI CINQ LONGS MOIS DE MALADIE

Si tous les Canadiens ont passé un drôle d'été à cause du climat tout chambarde, Edith Serei, elle, a passé cinq mois de maladie qui l'ont forcée à ralentir considérablement ses activités. En fait, madame Serei s'est déplacé deux disques de la colonne vertébrale sans vraiment savoir où et comment. Simplement, les douleurs au dos persistant, elle a dû consulter un médecin qui lui a tout de suite recommandé l'opération. On sait que ce genre d'opération est toujours une chose très délicate et Edith Serei a carrément refusé l'intervention chirurgicale, préférant tout tenter (médicaments et exercices) avant de s'attabler sous le bistouri des chirurgiens. Elle a donc ingurgité de la codéine en dose imposante, ce qui a pour effet de vous propulser dans la lune et les nuages. Edith Serei a dû, pendant cinq mois, subir ce traitement à la codéine tout en

faisant régulièrement chaque jour des exercices variant de trente minutes à une heure et demie. Il se trouve que les efforts ont donné de bons résultats. Edith Serei a donc échappé au bistouri puisqu'elle se remet très bien de ce trouble à la

serole ou de faire son lit ou quoi que ce soit d'autre. On ne peut plus bouger. Edith Serei ne s'explique pas par de faux mouvements le déplacement de ces deux disques. **"La seule chose, précise-t-elle, c'est que je bouge toujours très vite. J'ai**

## OBLIGÉE DE RECOURIR À DE FORTES DROGUES POUR ÉVITER L'OPÉRATION

colonne vertébrale. En fait, ça n'est pas la première fois qu'elle connaît ce genre de malaise. Deux fois déjà, auparavant, ces troubles étaient survenus subitement sans expédier de cartes de visite. Le déplacement des disques de la colonne vertébrale a pour effet d'immobiliser totalement, tout d'un coup, sa victime en train de vider une cas-

des mouvements rapides dans tout ce que je fais dans la vie. Je prépare un repas en vingt minutes; je fais le ménage de la maison en une heure. C'est peut-être à cause de cette rapidité dans mes mouvements que les disques se déplacent."

Heureusement, l'aventure se termine bien, sans intervention



chirurgicale. Et si ces cinq mois d'immobilité lui ont permis de découvrir qu'elle existait, Edith Serei repart à un rythme accéléré puisqu'elle s'envole bientôt pour Vienne où se déroulera le Congrès Internatio-

nal d'esthétique. Madame Serei représentera la-bas les esthéticiennes canadiennes. Espérons tout de même qu'elle ne bougera pas trop vite dans le but de défendre les couleurs de notre pays...

ÉLECTRO  
BINGO  
5 FOIS PAR JOUR

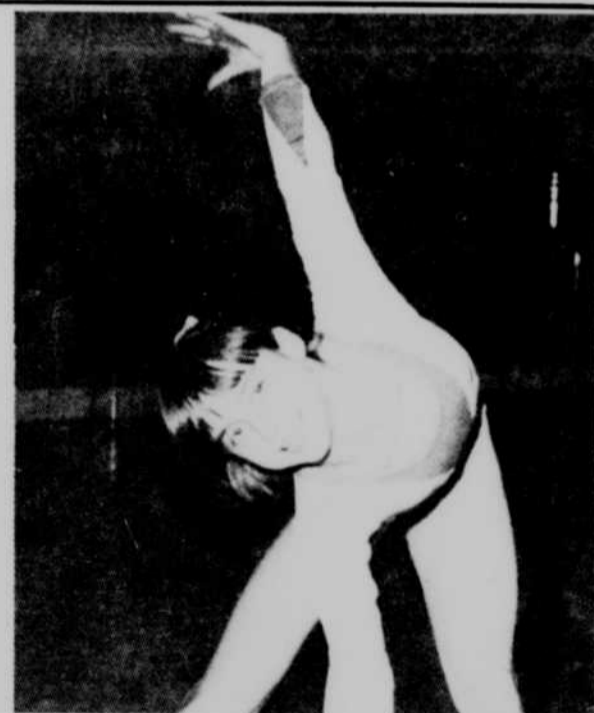
JOUEZ & GAGNEZ

À CHAQUE SEMAINE,  
5 VOYAGES POUR  
DEUX DANS LES  
LAURENTIDES, UN  
VOYAGE POUR DEUX  
AU SOLEIL, PLUS  
UN TÉLÉVISEUR  
COULEUR À LA FIN  
DU CONCOURS

CHEM  
CANAL HUIT  
EN MAURICIE

**on se voit...**

À TÉLÉ 8 POUR ÉLECTRO BINGO



(ILLUSTRATION SEULEMENT)

OBTENEZ UNE SUPERBE

**PHOTO COULEUR**  
DE LA VEDETTE DE NOS JEUX OLYMPIQUES

**NADIA Comaneci**

POUR SEULEMENT \$1.50

((LA PHOTO COULEUR QUE VOUS RECEVREZ ILLUSTRE NADIA DE PLEIN PIED))

PUBLICATIONS FAX INC. Montréal, H2W-1M5, 225 est, rue Roy  
VEUILLEZ M'ENVOYER IMMÉDIATEMENT ( ) PHOTO(S) COULEUR DE NADIA COMANECI AU MONTANT DE \$1.50.

— PLUS 25 CENTS DE FRAIS DE POSTE ET MANUTENTION.

Voici mon chèque ou mandat poste à l'ordre des Publications Fax.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PROV .....

C.P. ....

**LA VOIX DU DOCTEUR GANNON**

**LA FUTURE VEDETTE DE "GRAND-PAPA" DONNE DES LEÇONS AUX ARTISTES QUÉBÉCOIS**

Le visage de Ronald France nous est certainement moins familier que celui de Gilles Lantipille pour la simple raison qu'on a vu ce dernier pas mal plus souvent au petit écran de télévision. Mais il reste que la voix de Ronald France qui est celle du Docteur Gannon dans "médecins d'aujourd'hui", s'ajustera à des traits bien précis, cette année, puisque Ronald France jouera le fils de "Grand-Papa" (celui qui est médecin) dans la série de Janette Bertrand. Mais en plus de connaître une excellente saison sur scène et à la télévision, Ronald France devient professeur de postsynchronisation. "La synchro", c'est le doublage par des comédiens québécois de films étrangers tels que "Mannix", "Hawaii 5-0" etc... L'Union des Artistes s'est passablement battue pour obtenir que les comédiens québécois doublent ces films car autrefois, les séries nous arrivaient déjà doublées par des comédiens français



(de France). Pour favoriser les Québécois, le gouvernement du Québec a récemment alloué un budget destiné à l'enseignement de la postsynchronisation de façon à ce que la majorité de nos comédiens soient familiarisés avec cette technique. Or, les comédiens qui se sont inscrits à ces cours gratuits sont tellement nombreux qu'on a dû ajouter des professeurs supplémentaires. C'est ainsi que Ronald France, un habitué de la "synchro", donnera chaque semaine des cours à ses camarades moins initiés. Tout en continuant de synchroniser "Médecins d'aujourd'hui" et quatre séries de dessins animés!

**SUZANNE LAPOINTE**

**20 DÉFILÉS DE MODE POUR LA SAISON QUI VIENT**

Suzanne Lapointe que l'on verra à la première émission de "Un peu de tout" entreprend de nouvelles activités à l'automne et tout au long de l'année. Après l'agence de voyages, Suzanne Lapointe s'embarque dans la galère de la mode et elle doit organiser une vingtaine de défilés un peu partout à travers la province. Parmi ceux qui peu-



vent nous toucher de près à cause de l'accessibilité, il y a ce gros défilé de la Place Longueil, le mercredi 22 septembre. Suzanne Lapointe organise, présente, chante et modèle pour les boutiques du centre commercial. "Quand je fais quelque chose, je le fais complètement!" lance-t-elle avec humour.

Par surcroît, tout au long de l'année, Suzanne donnera des cours de charme et personnalité dans une école de secrétariat moderne. Environ 350 élèves profiteront des connaissances et de l'expérience de notre spécialiste, non dans le but de devenir mannequins mais bien pour compléter une personnalité. Il s'agit d'une école mixte mais les garçons se font rares, semble-t-il...

le dimanche  
19h30



**showbizz**

Une émission dont la popularité ne cesse de grandir. Dans un décor des plus élaboré et des plus somptueux, les grands noms du palmarès québécois, auxquels se joignent à l'occasion les grandes vedettes internationales, interprètent la chanson populaire, le succès du jour.

le mardi  
20h30



**José Todaro**

Un gala musical populaire où voisineront les ballades sentimentales, les extraits d'opérette et la chanson populaire interprétés par les noms les plus prestigieux de la colonie artistique locale et internationale.

le samedi  
19h00



**disco-tourne**

Dans un décor absolument superbe, des lumières scintillantes qui dansent et tournent, un feu roulant de musique qui entraîne les jeunes dans une ronde folle, c'est l'ambiance de jeunesse et de gaieté propre à la discothèque.





Une pièce, "La lune est bleue", qui fut jouée au théâtre Anjou. De gauche à droite, Eh oui, Georges Carrière, Lise Lasalle et Marcel Cabay.



Une photo tirée du premier film de Denis Heroux "Pas de vacances pour les idoles". Suzanne Lèvesque, Marcel Cabay et Josianne Gibert.



Dans une pièce qui s'intitule "Ma tante, ce colonel". De gauche à droite: Henri Norbert, Marcel Cabay, Jacques Lorain et Gilles Renaud.



Une photo récente, prise il y a quelques mois lors du lancement du livre "Grande Ville", une adaptation du radio-roman qui a connu tellement de succès. Dans l'ordre habituel, Jean-Louis Sieur, le réalisateur des Berger Madame Cabay, Marcel Cabay, et leur fille Claudine Chatel.



Une photo de répétition de la pièce "L'illusion comique". Marcel Cabay donne la réplique à Diane Giguère.



Debout, c'est Gilles Pelletier et assis, Marcel Cabay dans "quand l'heure sonnera", un télé-théâtre.

## BIOGRAPHIE

NOM: Marcel Cabay  
Nom de plume: Marcel Marin  
date de naissance: 10 décembre 1921  
endroit: Bressous (Liège) Belgique

père: Marcel Cabay, directeur textile.

mère: Germaine Simonin  
études: Après de solides études commerciales, entre au Conservatoire de Liège. Y obtient après 5 années d'études: 1er prix de comédie moderne, 2e prix de tragédie

moderne, 1er prix de tragédie classique, 1er prix de comédie classique.

marié depuis le 9 novembre 1946 à Jenny Klinkenberg et est père de trois enfants: Philippe, né le 1er mai 1949 Giséle, née le 17 novembre 1950; Claudine (Chatel) née le 3 octobre 1951.

# Les Images d'une Grande Carrière

## ANECDOTE

Si le téléroman Les Berger obtient depuis 6 ans autant de succès, c'est sans aucun doute à cause du talent de Marcel Cabay mais aussi à cause de son savoir-faire. Dernièrement, il avait un problème assez grave à

régler: il fallait faire vite car les enregistrements n'attendent pas et l'histoire des Berger doit se tenir. En l'espace de quinze jours, trois comédiennes de l'équipe des Berger étaient enceintes. Il fallait donc, soit faire disparaître les comédiennes, ou leur faire avoir un enfant. Rachel Paulin, qui joue le rôle de Lucie, était enceinte. Marcel

Cabay décida donc que le personnage deviendrait enceinte. Cependant, entretemps, Rachel Paulin perdait son bébé... On décida donc de la faire jouer avec un coussin sur le ventre...

A chaque semaine, il arrive "des imprévus" et c'est l'auteur qui doit y remédier... en plus des textes qu'il doit écrire régulièrement.



Marcel Cabay et Marjolaine Hébert dans une des scènes les plus comiques de "La bonne Anna".



Encore dans "L'illusion comique", mais cette fois maquillé et costumé.

25 ANS DE MÉTIER

# MARCEL CABAY: COMÉDIEN-ÉCRIVAIN

## CARRIÈRE

Marcel Cabay a fait ses débuts de comédien au Théâtre français de la province de Liège. Il arrive au Canada en 1953. Dès son arrivée, en plus de continuer sa carrière de comédien, il écrit pour les journaux et la radio touche à la mise en scène, et plus tard, écrit pour la télévision.

Il participe à plusieurs séries de radio et de télévision, notamment: "La vie qui bat", "Taillefer", "Pinocchio", "Opération Mystère", "Les Mercredis de M. de la Fontaine". Il participe également à plusieurs télé-théâtres dont: "La puissance et la gloire", "Le héros et le soldat", "Les corbeaux", "Quand l'heure sonnera", "Nous étions trois", "Les Huton père et fils", "La cruche cassée", "Le square", "Ma soeur de

luxé", "Un pari de milliardaire", etc. etc. On ne compte pas tous les rôles qu'il a tenu au théâtre; nous en aurions certainement pour quelques pages. N'en citons que quelques-uns: "Blaise" de Claude Magnier, "La mégère apprivoisée" de Shakespeare, "On ne badine pas avec l'amour" d'Alfred de Musset, "L'idiote" de Marcel Achard, "Gog et Magog" de Gabriel Arout, etc. etc. etc.

Et ce n'est pas fini: Marcel Cabay a tourné plusieurs séries filmées dont: "Le roman de la science", "Rue de l'Anse", "Les enquêtes Jobidon", "Radisson" plus un long métrage qui s'intitule "Pas de vacances pour les idoles", le premier film de Denis Héroux.

Il fait également, de la post-synchronisation dont

les plus récentes: "Marcus Welby", "Mannix", "Auto-Patrouille", "Pat Boone", "Dan August", et fera bientôt la post-synchro du rôle titre de "Cannon".

Pour la radio, il a écrit sous le nom de plume de Marcel Marin trois continuités: "Grande Allée", "Côte Vertu" et "Grande Ville". Pour la télévision, "Comme tout le monde", "Coeur atout" et enfin, le téléroman "Les Berger".

Il est à noter qu'en juin 1971, il a obtenu le trophée Méritas pour le meilleur téléroman (Les Berger).

Il a écrit deux livres: "Grande ville", une adaptation du radio-roman et "Les Berger" (texte original) qui n'est pas du tout la même chose que le téléroman puisqu'il raconte le passé du couple Berger.



"Le héros et le soldat". De gauche à droite, nous reconnaissons Jean Duceppe, Marcel Cabay, Germaine Giroux et Roger Garceau.



Marcel Cabay maquillé pour le télé-théâtre "Le vrai procès de Barbe-bleue".



Marcel Cabay, aujourd'hui, ne fait plus de scènes. Il consacre tout son temps à sa carrière d'auteur.



Au temps "D'Opération Mystère". Les joyeux Lurons vus de face sont P. Gauthier, M. Cabay et G. Poirier.



Dans "Blaise" de Claude Magnier, Marcel Cabay faisait un tour de force: danser le tango avec, d'une main la demoiselle, et de l'autre une bouteille de champagne et une boîte de pâtisseries...



"Un monsieur qui attend", une pièce très dramatique qui mettait en vedette: Marcel Cabay, Denise Proulx et Julien Genet.



Marcel Cabay, un peu plus jeune. Comédien et maintenant auteur du téléroman ayant la plus haute cote d'écoute, Les Berger.

**IL Y A  
10 ANS DÉJÀ  
LE 4 SEPTEMBRE  
1966**

**"AU PAYS  
DES  
ANCÊTRES"**

Le cinéaste Pierre Perrault avait l'intention de poursuivre sa démarche faite avec le film "Pour la suite du monde" en tournant un autre long-métrage qui avait pour titre "Alexis en France". Son idée était d'observer les réactions d'un de ces pêcheurs les plus pittoresques au pays de ses ancêtres. Une idée qui valait la peine d'être développée.



Même à cette époque, Pierre Perrault nous présentait des documentaires plus qu'intéressants, captivants.

**Guérard suit Louvain**

Daniel Guérard comptait offrir au public un nouveau 45 tours dont une composition de la sympathique québécoise Cécile Coulombe. Cette dernière avait d'ailleurs composé quelques chansons pour Michel Louvain qui avaient connu un grand succès. On se demandait si Daniel Guérard obtiendrait un aussi bon succès que Michel Louvain.



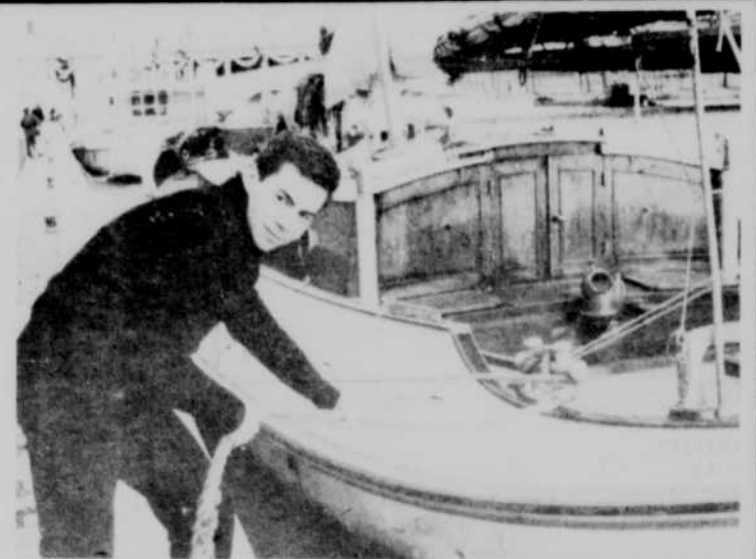
**UN JEUNE  
ACTEUR  
SE NOIE  
PRÈS DE  
QUÉBEC**

Le jeune acteur Rock Bradett, âgé de 25 ans, se noyait dans les eaux du St-Laurent. Originaire de Chicoutimi, Rock Bradett faisait carrière dans le cinéma international. Il avait joué dans plusieurs films français et américains dont en particulier: "Five miles to Midnight" et "Niderhouser".



**LE PÈRE  
OVIDE,  
CHAMPION  
D'UN  
RALLYE**

Le père Ovide prouvait qu'il connaissait les Laurentides en remportant un rallye organisé par l'association des propriétaires du lac Swell. Il fut le seul à terminer ce rallye qui dura toute une journée. Il se devait de gagner; les détours des rangs des Pays d'en Haut, Pierre Daignault les connaît.



**RETOUR À  
LA CHANSON  
POUR  
JEANNINE  
LÉVESQUE**

Jeannine Lévesque, on ne la voyait plus. Pour le bonheur de son public, et également le sien, elle préparait avec la compagnie Trans-Canada un 45 tours. Malgré ses plaintes auprès de sa compagnie de disques, on lui répondait toujours qu'il était difficile de trouver des chansons qui allaient avec son style. La belle raison que voilà! Après deux ans d'absence, Jeannine Lévesque faisait plaisir — son retour était tellement attendu —.



Jeannine Lévesque faisait plaisir — son retour était tellement attendu —.

**REVOYONS LE PALMARÈS**

- |                                                 |                                             |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1—La poupée qui fait non, Michel Polnareff      | 12—Pas une place pour me garer, Michel Cogo |
| 2—Seul, Les Bel Canto                           | 13—Tu es impossible, Les Sultans            |
| 3—Vivre sans toi, Les Gendarmes                 | 14—Les Elucubrations d'Antoine, Antoine     |
| 4—La chanson de Lara, Fernand Gignac            | 15—Mon Credo, Mireille Mathieu              |
| 5—Et Maintenant, Les Classels                   | 16—Honolulu, Fernand Gignac                 |
| 6—Il m'appelait Goguette, Dany Aubé             | 17—Il faut oublier, Thérèse Dero            |
| 7—Daddy, Jenny Rock                             | 18—Jimmy attends-moi, Laura Ulmer           |
| 8—Une mèche de cheveux, Adamo                   | 19—Bang Bang, Claire Lepage                 |
| 9—Les boîtes à gogo, Michèle Richard            | 20—Amour, fous le camp, Eric                |
| 10—Le fer, le marbre et l'acier, Pierre Lalonde |                                             |
| 11—Hanky Panky, Tony                            |                                             |

**QUI JEAN LORRAIN  
REMPLENERA-T-IL?**

Jean Lorrain savait à quoi s'en tenir; il tiendrait au mois de septembre son premier rôle au théâtre. La pièce était "Pé-richole" et se jouait au Gesù. Avec lui, on retrouvait Suzanne Lapointe, Gérard Paradis et Claude Corbeil. Ce que les journalistes de l'époque se demandaient était ceci: qui donc remplacerait-il? Car selon eux, les apparitions successives de Jean Lorrain au petit écran de Radio-Canada n'avaient qu'un but: lui confier une "animation". Jean Lorrain, un jeune comédien-chanteur qui savait où il allait.



Donald Lautrec a un secret pour Nanette alors qu'Yves Martin exhibe fièrement "Les grands no 1 du palmarès Radiomutuel".

## NANETTE PRÉSENTE LES GRANDS NO 1 DU PALMARÈS

Nanette est allée prendre un "drink" (un Pernod, soupçonnons-nous) chez "Trans-Canada Musique Service" alors qu'on procédait au lancement officiel de deux microsillons dont on entend beaucoup parler tant à la télévision qu'à la radio.

"Les grands No 1 du palmarès Radiomutuel", sur lequel on retrouve justement un des succès de Nanette (elle ne fait que ça, des succès, de ce temps-là), rassemble les "hit" qui ont fait l'été du réseau Radiomutuel. On y retrouve donc en plus les Nicole Martin, Jacques Salvail, Donald Lautrec, Johnny Farago, etc.

L'autre disque, "les supergrands 76", réunit les plus grands noms de la musique western: Paul Brunelle, Marcel Martel, Marie King, Julie et les frères Duguay, Gérard Roussel, Lévis

Bouliane, Aldéi Duguay, etc.

A noter que ces microsillons sont en vente un peu partout, dont les tabagies et kiosques à journaux.



Un groupe d'agents-distributeurs des Messageries Dynamiques font comprendre à Nanette qu'ils vendront plusieurs albums.



Robert Corbin, de Trans-Canada, Jean Chaput, de Bonanza, Marie King, Paul Brunelle, Claude Patry et Robert Trépanier, de Trans-Canada, espère faire un succès des "22 supergrands 76".

# LA FAMEUSE DIÈTE DU DEMI-PAMPLEMOUSSE

qui a fait perdre du poids à des milliers d'Américains

**MAINTENANT À VOTRE PORTÉE SOUS FORME DE CAPSULES**

PAS \$12.95

**\$8.95 SEUL.**

- façon rapide de perdre du poids, sans ennui
- propre — facile à prendre
- vitamines C et E, plus des protéines
- plan d'amaigrissement inclus gratuitement

Vous pouvez maintenant bénéficier des bienfaits d'une diète au pamplemousse, sans trouble, sans avoir à manger le pamplemousse! Une capsule facile à prendre et des plus efficaces. Vous perdrez du poids en moins de quinze jours sans vous astreindre à une diète spéciale, sans souffrir de la faim. Au contraire, vous pourrez manger tout ce que vous desirez... et plus de demi-pamplemousse à manger chaque matin.

Lorsque vous décidez de perdre du poids, vous suivez une diète et vous rencontrez habituellement les inconforts suivants: vous desirez manger certains mets, mais vous devez vous en priver et vous êtes astreint à votre demi-pamplemousse tous les matins, vous travaillez au dehors et desirez manger au restaurant mais vous devez vous en abstenir, vous constatez que vous n'avez plus de pamplemousses alors que les épiceries sont fermées, votre diète devient alors très difficile à suivre, sans oublier l'actuel coût élevé du fruit frais.

#### PERDRE DU POIDS SANS ENNUI

Maintenant, au lieu du demi-pamplemousse par jour, prenez une capsule Citradiet. Imaginez un peu, tous les bienfaits du fruit frais comprimés dans une petite capsule facile à prendre dans laquelle on a ajouté des vitamines C et E et des protéines pour vous fournir l'énergie nécessaire à votre travail et la résistance à la fatigue... le tout pour une fraction du coût du fruit frais.

#### COMMENT FONCTIONNE CETTE DIÈTE

Prenez une capsule Citradiet avec un verre d'eau une demi-heure avant les repas. Si vous suivez rigoureusement les directives de notre plan d'amaigrissement (mis gratuitement à votre disposition) votre système se départira d'une façon naturelle de l'excès de gras et d'eau. Chaque capsule agit également sur votre appétit. Vous mangerez moins et ne sentirez pas la faim. Vous ne serez pas ennuyé et astreint à une diète sévère. Vous pourrez manger tout ce que vous desirez: un grand steak baignant dans une sauce riche, un homard avec sauce au beurre. Vous serez libre de manger au restaurant aussi souvent que vous le desirez. Tout ce que vous avez à faire, prendre une capsule Citradiet avant les repas... et le tour est joué. Vous perdrez du poids sans danger, sans exercices épuisants, sans mourir de faim. Un excès de poids est non seulement disgracieux mais aussi nuisible à la santé. Des études ont prouvé que les obèses ont une longévité réduite et sont sujets à une haute tension artérielle et à des troubles cardiaques.

La capsule Citradiet vous offre donc... une plus belle apparence physique grâce à une ligne mince et svelte... un meilleur état de santé... une énergie accrue et une vitalité surprenante. Notre garantie est votre protection. Si notre diète ne vous convient pas, nous vous remboursons.



#### GARANTIE

Suivez rigoureusement les directives contenues dans notre plan d'amaigrissement (qui vous est remis gratuitement avec votre achat des capsules). Si, après deux semaines vous n'êtes pas satisfait des résultats, retournez-nous le tout et nous vous remboursons sur le champ la somme versée.

#### POSTEZ CE COUPON

DIRECTEX CANADA LIMITÉE - Dept. T.R.M. 1305  
Case postale 2500 - Station Ahuntsic  
Montréal H3L 3P7

Veuillez m'expédier une bouteille de capsules Citradiet à \$8.95 plus \$1 de frais de port et d'emballage et \$0.80 de taxe provinciale. Total: \$10.75  
**ECONOMISEZ:** Commandez deux bouteilles pour \$16.95 plus \$1.50 de frais de port et d'emballage et \$1.48 de taxe provinciale. Total: \$19.93.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Province .....

Code postal .....



VOUS EN DIT PLUS

### "AVEC LE TEMPS"

On connaît depuis deux ans le thème musical du teleroman "Avec le temps". En fait il s'agit d'une musique de Jean-Claude Tremblay, fils de la comédienne Marthe Nadeau. A l'automne, sortira sur le marché un disque "45 tours" avec le thème musical et vocal sur la face A) exécuté par les musiciens sous la direction de Jean-Claude Tremblay. Sur la face B) le thème sera chanté sur des paroles de Louise Matteau. Avec le temps, le disque fera son chemin...

### SUZANNE LAPOINTE

Depuis quinze ans, Suzanne Lapointe n'avait pas pris de vraies vacances d'été. Or, cette année, avec son mari, elle a savouré une semaine exquise à l'île-aux-Coudres, accordant tout son enthousiasme à la célèbre "Roche pleureuse". Il faut dire que c'est une roche qui a beaucoup de charme et personnalité...

### JEAN-LOUIS MILLETTE



Au Théâtre de Quat'Sous, à la fin du mois de septembre, Paul Buissonneau présentera une pièce québécoise de l'auteur Jacques Duchesne qui s'intitule "Les Grands bonheurs". Il s'agit d'une pièce à deux personnages seulement qu'interpréteront les deux excellents comédiens Ronald France et Jean-Louis Millette.

### BENOÎT MARLEAU

Benoît Marleau jouera un très intéressant personnage dans "Les jeux de la nuit" que le Rideau-Vert mettra à l'affiche dès la mi-janvier jusqu'à la mi-février. Il s'agit d'une pièce à deux personnages que les Américains ont présentée au cinéma avec Elizabeth Taylor et Warren Beatty. A Montréal, c'est Hubert Noël qui signera, du coup, sa première mise-en-scène.

### JEN ROGER

A l'automne, Jen Roger fera coïncider la sortie d'un disque "45 tours" avec le début de son émission Cabaret. En fait, l'animateur du Super-Club reprendra deux vieux succès dans la veine "disco". Il s'agit de "Mais puisqu'il faut se quitter", ex-succès de Dean Edwards et de la chanson "Pourquoi pas?" C'est vrai, pourquoi pas?

### NAZARETH

Le groupe rock devrait normalement présenter son spectacle à Montréal le 14 septembre. Les jours précédents, il aura fait les villes de Moncton et Halifax. Après Montréal, c'est Toronto, Sudbury, Winnipeg, etc. etc., jusqu'à Vancouver. Au total, 11 villes canadiennes auront "rock and rollé" à la Nazareth.

### SYLVIE BEAULIEU Astrologue

ANALYSE COMPLÈTE DE VOTRE CARACTÈRE ET DE VOTRE DESTINÉE

pour consultations privées:

TÉL. (514) 256-5823



## MOT MYSTÈRE

Faites-nous parvenir vos réponses au "Mot Mystère" et après un tirage au hasard, nous publierons les noms de cinq personnes qui se mériteront chacune un 45 tours.

Pour participer, il vous suffit de compléter le mot "Mot Mystère", d'inscrire votre réponse dans le petit casier ainsi que vos nom et adresse. N'oubliez pas d'y inclure aussi la grille. Faites parvenir le tout à:

"MOT MYSTÈRE"  
Télé-Radiomonde  
225 est rue Roy  
Montréal H3L 2B2

Réponse.....  
Nom.....  
Adresse.....  
Ville.....Téléphone.....

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	D	F	R	A	I	S	L	A	R	T	S	I	M	C	H	A	R	G	E	C
2	R	N	O	R	D	T	A	E	O	P	A	M	P	E	R	O	E	T	A	N
3	A	O	O	U	E	S	T	M	I	N	E	V	E	N	B	T	N	T	E	I
4	Z	C	S	I	H	U	R	R	I	C	A	N	E	O	U	O	A	D	T	E
5	Z	A	N	A	T	U	R	A	T	R	E	M	R	H	F	C	U	R	E	R
6	I	L	O	B	L	A	R	E	S	R	F	A	C	P	L	S	U	L	S	E
7	L	G	L	A	C	G	T	G	N	U	A	G	E	Y	O	E	E	U	I	S
8	B	M	E	T	E	O	R	I	T	E	B	M	S	T	C	T	D	C	E	S
9	E	E	R	S	C	R	U	E	P	A	V	M	O	R	O	L	E	N	N	N
10	R	E	G	E	A	V	I	N	V	I	E	C	I	N	N	R	O	M	E	O
11	U	R	E	C	L	I	P	S	E	T	C	O	N	N	T	R	N	N	P	I
12	T	A	A	H	G	D	R	E	E	O	N	E	O	A	D	A	I	A	E	S
13	A	M	U	E	L	E	S	O	R	L	R	S	R	A	G	U	N	E	D	S
14	R	E	S	E	I	I	R	I	E	R	S	A	I	P	R	A	L	E	U	E
15	E	D	O	U	R	O	S	T	E	U	N	S	G	B	V	U	R	T	D	R
16	P	Z	L	B	L	A	T	E	O	B	V	G	R	E	O	E	A	U	I	P
17	M	A	I	O	U	U	B	M	R	A	I	U	R	B	L	R	N	P	O	L
18	E	R	G	L	O	E	M	O	G	G	M	S	I	E	T	E	O	T	R	U
19	T	I	N	G	A	O	E	U	S	E	E	G	E	S	L	L	E	G	F	I
20	E	N	E	D	E	G	E	L	C	I	R	R	U	S	E	E	N	U	L	E

### CE MOT MYSTÈRE COMPTE 10 LETTRES SUJET: LA TEMPÉRATURE

Lorsque vous vous serez servis de tous les mots ci-dessous en encerclant chacune de leurs lettres, il ne vous restera que celles qui devront nécessairement former le "Mot-Mystère".

<b>A</b>	air	alیزé	averse
<b>B</b>	bise	blizzard	bora
	brise	bruine	brume
	buée		
<b>C</b>	cataclysme	chargé	ciel
	chute	cirrus	cumulus
	cyclone		
<b>D</b>	dégel		
<b>E</b>	eau	eboulis	eclipse
	est	etésien	
<b>F</b>	flocon	fonte	frais
	frimas	froid	
<b>G</b>	gel	gelée	giboulée
	glace		
<b>D</b>	glaçon	goutte	grain
	grele	grelon	grésil
<b>H</b>	hurricane		
<b>I</b>	isobare		
<b>L</b>	lac	ligne	lune
<b>M</b>	mer	météorite	météorologie
	mistral	mousson	
<b>N</b>	neige	névé	nimbus
	noirceur	nord	nordais
	nuage	nue	
<b>O</b>	ondée	orage	ouest
	ouragan		
<b>P</b>	pampero	pole	précipitation
	pression	pluie	
<b>R</b>	raz de marée		
<b>S</b>	sec	seche	serein
	sirocco	sol	stratus
	sud		
<b>T</b>	temps	température	tonnerre
	tornado	tramontane	typhon
<b>V</b>	vague	vapeur	vent
	verglas	vide	

LE MOT MYSTÈRE DE LA SEMAINE DERNIÈRE ÉTAIT: **ECOUTEUR**

NOS GAGNANTS SONT: (EDITION DU 21/8/76) Mme Maria Richard, Varennes; Mme Pauline Guay, Montréal-Nord; Mme Lucie Pouliot, Valleyfield; Mlle Julie Fortin, Sorel; Mme Louise Letarte, Duberger.

# LÉO ILIAL

Sûrement personne ne se doutait à ce moment-là qu'il s'écoulerait trois longues années avant qu'il ne revienne séduire le public de l'écran ou de la scène par son élégance truffée de simplicité... Une simplicité qui se transformait en timidité alors qu'il se dirigeait vers Lise Payette afin de recevoir le prix du plus bel homme du Canada. Léo Ilial dut cependant acquiescer la rançon de la gloire en étant relégué à l'oubli pour les années qui suivirent. Et ce n'est pas sans un certain soupire de soulagement que ce Français d'origine mais Québécois de cœur refait surface dans la sympathie d'un public.

Léo Ilial fit ses premiers pas dans le métier en France avant qu'il ne se décide à rejoindre son beau-frère qui était vice-président de la "Metro-Goldwin-Mayer" afin d'y tenter sa chance dans le cinéma. En route vers Hollywood, il jugea bon de faire un séjour au Québec, séjour qui dura encore d'ailleurs et qui durera sûrement encore longtemps, étant maintenant nationalisé.

mettre les hommes en boîtes."

"Ce prix, je ne l'ai vraiment pas considéré sur le plan de la beauté. La beauté ne se mange pas en salade. Qui est beau et qu'est-ce que ça veut dire? Cela était beaucoup plus un concours de popularité que mon rôle de Lardier, séducteur de petites filles dans les Forges, m'a valu de gagner. C'était ma

te période est maintenant chose du passé et que le temps tourne à l'optimisme et à l'espoir. "Maintenant que je ne suis plus sur la liste noire, la liste des mythes, explique Léo, je puis recommencer à travailler sans contrainte et mettre un terme à cette vie de reclus à laquelle j'étais forcé depuis trois ans."

En fait, il ne lui reste pas beaucoup de temps pour faire autre chose que travailler. Ainsi, il n'a pu être question de vacances pour cet été et seules de brèves incursions dans les Laurentides en compagnie de son épouse et de ses trois enfants lui ont été permises. Il possède en outre une serre tropicale qu'il a acquise en même temps que sa maison et qu'il protège des expéditions d'Elsa, une belle chatte siamoise aux yeux bleus.

"Je m'attache beaucoup à tout ce qui me touche de près.



Léo Ilial a cessé de fumer... pour mieux savourer la vie...

télévision nous apprêter quelques-uns de ses plats préférés. Contrairement à l'image qu'il a pu projeter depuis trois ans, il adore recevoir des amis et don-

ner des soirées sans attendre les prétextes pour le faire. Et s'il est besoin d'un prétexte, on a toujours la possibilité d'inventer.

**"JE NE SUIS PLUS SUR LA LISTE DE MYTHES"**

Et puisque c'est l'année des bonnes résolutions, il en a profité pour arrêter de fumer. "J'avais commencé à fumer un peu comme tout le monde le fait, par souci d'imitation et par une certaine nervosité jusqu'en février dernier où une grippe m'a fait délaisser la cigarette pour une semaine

à cause des mucosités et de l'irritation de la gorge. Et je n'ai jamais recommencé. Je respire mieux et les choses ont revêtu pour moi beaucoup plus de saveur et d'odeur."

## COMME S'IL AVAIT FAIT 3 ANS DE PRISON

"Actuellement, dit-il, je joue dans un contexte québécois et malgré le fait que je ne comprenne pas tout, j'aime participer à cette quête d'une identité propre. Par exemple, j'anime l'"Atelier des Inédits" à CBF 690 et je constate qu'il y a de nombreuses créations québécoises qui gagneraient à être éditées."

Jean-Louis Roux et le théâtre ont vraiment fait connaître Léo Ilial du public en lui donnant des rôles importants dont "Bois Brûlé" et "Louis Riel" en 67 suivis du personnage de Jerry dans "Zoo Story" et Don Camille dans "Le Soulier de Satin". Puis vint la télévision et "Les Forges de St-Maurice" qui lui valurent le prix du plus bel homme du Canada et trois années à ne vivre que de commerciaux.

"En 73, nous confie-t-il, le jour même où je descendais l'escalier chercher mon prix, je me doutais déjà de ce qui était pour arriver. On a toujours évité ici de faire des vedettes contrairement aux autres pays si l'on connaît un sursaut de popularité, il faut se faire oublier pour quelque temps. J'avais toujours eu une continuité dans mon travail jusqu'à cette soudaine popularité excessive issue de cette institution nationale de Lise Payette pour laquelle on louait la Place des Arts et qui ne servait finalement qu'à

septième année en nomination à ce concours et j'étais content de remporter la palme. Mais est-ce que j'avais besoin de toute cette publicité alors que je n'en avais jamais

nous confie Léo, et que ce soit des objets ou des animaux, je leur fais partager l'intimité de mon existence."

Et comme à-côtés, il a toujours des tas de choses à lire ou

**Un homme sociable qui adore recevoir ses amis et leur faire la cuisine**

beaucoup eue, étant de nature plutôt calme, rangé et sans scandale."

Heureusement que toute cet-

à bricoler en plus de faire la cuisine d'une talentueuse façon au dire de ses amis. D'ailleurs, on a souvent l'occasion de le voir à la



... En joyeuse conversation avec notre collaborateur Alain Richardson.



"Qui est beau et qu'est-ce que ça veut dire?"

Vous aussi en quelques semaines vous pouvez retrouver la ligne idéale, quelque soit la partie de votre corps à

**amincir**  
EN LOTION  
**Oufiri-Svelt**

Pour de plus amples renseignements  
Écrire à:  
CASIER POSTAL 9772 QUÉBEC, Qué. G1V 4C3  
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES ET MAGASINS À RAYONS

# SHOWBIZZ international



Le pianiste Liberace vient de s'acheter un piano-lit ou plutôt un lit-piano... enfin. C'est que l'artiste aime s'endormir au son de douces musiques sentimentales. Une fois installé dans le lit, un mécanisme automatique déclenche la musique. Ah musique, quand tu nous tiens...

Barbra Streisand et son jeune ami Jon Peters qui est aussi producteur de films sont bien décidés: le remake du film "A star is born" sera fait à leur goût. Ils ont installé chez eux l'équipement nécessaire à faire le découpage du film. Personne d'autre n'y touchera.



Le groupe Rock Chicago a eu quelques concerts annulés ainsi que leur disque au Japon. La raison? Leur nouveau "hit" s'intitule "Harry Truman" et c'est le président Truman qui, il y a 31 ans, a permis la bombe atomique sur Hiroshima.

Dino Martin, le fils de Dean Martin, a laissé tomber ses études médicales pour le showbiz. Il a dû recevoir une offre alléchante...

David Frost est un producteur qui n'a pas peur du risque. Il a décidé de produire un film de 7 millions de dollars qui s'appellera "Nessie". Ce sera l'histoire du monstre du Loch

Ness qui détruit un bateau. Un film à sensations...

Les rumeurs qui viennent d'Hollywood sont assez renversantes: il y a eu King Kong, il y aura Queen Kong (c'est sa femme) et Baby Kong (c'est le bébé). Tout cela ressemble aux hamburgers...



Il y a quelqu'un qui a demandé dernièrement à Ava Gardner si elle s'était fait "remonter le visage". A cela, elle a répondu: "Dieu m'a fait belle, c'est à lui de s'arranger pour que je le reste". Donc, ne m'achalez plus avec ce genre de questions...



Robert Blake qui tient le rôle du détective "Baretta" est un fanatique de la moto. Il adore, paraît-il, la vitesse et sa femme Sondra aussi. Maintenant qu'il fait un bon salaire, \$300,000, il peut se permettre quelques petites folies, comme une grosse moto par exemple. Mais dit-il, ma vie n'a pas changé à cause de l'argent. Je possède toujours la même maison et je n'ai pas encore de piscine. Mais il ne dit pas si ça viendra...

Avec la popularité des films de karaté, beaucoup d'artistes américains sont devenus avec le temps des experts en arts martiaux. Steve McQueen a étudié le karaté durant trois

ans et a suivi quelques leçons avec le regretté Bruce Lee. John Saxon, Robert Conrad, William Shatner sont tous des karatékas. Il y a également James Coburn qui est expert en Tai chi. Ce dernier veut d'ailleurs produire un film de karaté qui s'intitulerait: "The magic flute." C'est une idée de film qu'il a travaillée avec Lee.

Selon Telly Savalas, il n'y a pas de méthodes ou de systèmes spéciaux pour devenir acteur. Il s'agit de savoir être soi-même devant les caméras. Aussi dit-il, je peux faire de n'importe qui un grand acteur, s'il veut bien accepter d'être lui-même.



Le rêve de l'équipe de l'émission Cosmos 1999 est d'avoir autant, durant les années 70, de succès, qu'a eu l'émission Star Trek durant les années 60. Cette émission britannique subira donc de grands changements à la prochaine saison. On ira même jusqu'à y insérer de nouveaux personnages. Les vedettes restent cependant les mêmes...



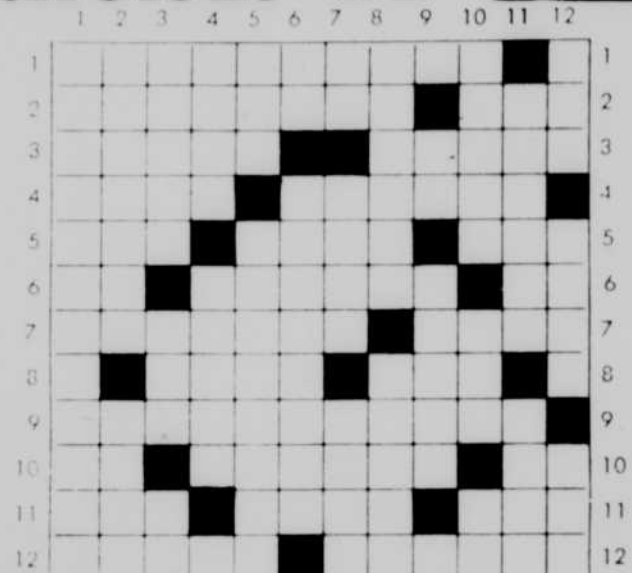
Paul Newman trouve que son dernier rôle dans "Buffalo Bill and the Indians" était excellent. Lui qui habituellement ne commente jamais ses rôles dit qu'il veut continuer à tenir d'autres rôles comme celui-là, rôles que jamais il n'aurait pensé faire.

## COURRIER CANADIEN

Reunit hommes et femmes de toutes conditions sociales de tous les âges. Envoyer \$3.00 pour 15 noms et détails vous concernant.

COURRIER CANADIEN  
C.P. 933 Place d'Armes  
MONTREAL

## LES MOTS CROISÉS DE



### HORIZONTALEMENT

- 1-Adolescent.
- 2-Nom usuel du chénopode. — Un nombre.
- 3-Qui sert, qui rend service. — Proposition qu'on énonce, qu'on soutient.
- 4-Préfixe qui, placé devant une unité, la divise par un milliard. — Est.
- 5-Colere. — Bateau de Malaisie. — Feuilles du théier.
- 6-Tellement — Organe en fermé dans un fruit, et qui, en germant, donnera une nouvelle plante. — Mont-Tremblant.
- 7-Réunion d'hommes vivants en groupes organisés. — Pneumatique.
- 8-Nom de la plus grave des voix de femme. — Mois de Marie.
- 9-Pardon accordé par pure bonté.
- 10-Sert à lier. — Imprimais. — Thallium.
- 11-Mot servant à désigner une personne, un animal ou une chose. — Poitrine d'une femme. — Mois de Marie.
- 12-Sert à couvrir les toits. —

Journal qui suit celui ou l'on est.

### VERTICALEMENT

- 1-Action de devenir jaune.
- 2-Sa capitale est Toronto. — Aussi.
- 3-Etablissement industriel. — Evénement fortuit. — A demi.
- 4-Bicyclette. — Partie du vêtement.
- 5-Epoque. — Dignité de prêtre.
- 6-Nickel. — Petite chapelle.
- 7-Canadien national. — Ligne quelconque. — Chef (pop.)
- 8-Père d'Andromaque. — Chauffe-lit.
- 9-Hélium. — Répandu ça et là.
- 10-Utilisent. — Habitation. — A moi.
- 11-Langue de terre resserée entre deux mers et réunissant deux terres. — Grosse pièce de bois pour soutenir provisoirement une construction.
- 12-Direction générale. — Sorte de boîte. — Plante herbacée, type de la famille des linacées.

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: .....

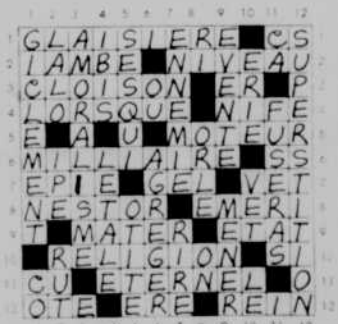
A chaque semaine, cinq lettres seront tirées au hasard, parmi les réponses de nos lecteurs, afin de choisir les personnes qui se mériteront chacune un microsillon.

Pour participer à ce concours, il faut envoyer la solution de la semaine dernière: **FASTUEUSE**

**LES GAGNANTS**  
(EDITION DU 21/8/76) M. Jean-Marc Lacroix, Les Saules, Québec; Monsieur S. Bettez, Drummondville; Mlle Rhéa Dinelle, Hull; Mlle Maryse Plourde, Les Méchins, Qué.; Mme France Béland, Laurentides.

cours, il vous suffit de nous faire parvenir la solution aux "Mots croisés" de la semaine en envoyant le tout à:

LES MOTS CROISÉS  
Télé-Radiomonde  
225 est, rue Roy  
Montréal H2W 1M5



# LUEURS



AVEC  
SOLANGE  
HARVEY

## d'espoir

COURRIER D'ÉCHANGE POUR  
COMBATTRE LA SOLITUDE

ÉCRIRE À

**SOLANGE HARVEY**  
1153 Chemin Chanteclerc,  
Ste-Adèle, P.Q.

TARIFS

Description \$7.00  
Réponse \$3.00

### FEMMES

215—Divorcée, 49 ans, 5'3", 138 lbs, simple, franche, sincère, aimant sport, camping, musique, vie de famille. Aimerais rencontrer homme honnête et travaillant, sincère, sobre, franc, de 46 à 55 ans. Aventuriers s'abstenir.

Montréal

216—Veuve, jolie blonde, 5'3", 59 ans, gaie, bonne cuisinière, je suis une femme pour aimer qu'un seul homme. Je désire rencontrer quelqu'un de bien, belle app. sobre, qui aime la vie tranquille, de 60 à 65 ans. Pas d'aventuriers.

Ste-Thérèse

217—Je suis canadienne, divorcée, pas d'enfants, 5'2", cheveux noirs, yeux verts, 115 lbs, belle app. 33 ans serveuse dans un grand restaurant de Montréal, demande peu de la vie. J'aime un homme belle app., grandeur 5'9" à 6", canadien, âgé de 33 à 40 ans, qui aime le beau, bien vêtu, belles sorties balades voyages sérieux, enfin vie tranquille. Photo, la mienne en retour. Je travaille le soir.

Ville Lasalle

218—La solitude me pèse, après trois ans de séparation. Div. blonde aux yeux bruns, grasse, 56 ans, aime la vie, danse, l'auto et voyages. Désire homme sérieux. Aventuriers s'abstenir.

Montréal

219—Divorcée, libre, 5'5", 112 lbs, blonde, yeux bleus, bonne éduc. belle app. caractère agréable, aime sports, cinéma, cuisiner. Aimerais rencontrer policier ou pompier libre, sincère et bon, grand, âgé de 32 à 40 ans. Pas d'aventuriers.

Chomedey

220—Je suis veuve, je souffre de solitude, je suis douce, patiente, gaie, bon caractère, aimant cinéma, théâtre, dialogue, balades, yeux marron clair, 105 lbs, 5', cheveux châtain clair. Désire rencontrer homme bon, sincère, belle app., belle éducation, sérieux à peu près 60 ans.

### HOMMES

Montréal

133—Célibataire, 45 ans, professeur. Tu es un homme dans la quarantaine, honnête, sé-

Dans le but de respecter l'anonymat des correspondants leurs noms ne peuvent être divulgués aux personnes qui répondent. Ce-

pendant, toutes les réponses leur seront redressées en espérant qu'ils répondront à toutes vos lettres. Solange.

# ASTRO- VEDETTE

par Sylvie Beaulieu



Andrée Champagne qui fut durant plusieurs années notre belle Donaldda et qu'on a le plaisir de revoir depuis quelque temps dans le rôle d'Hélène Carrier (les Berger) ne réfile pas tout à fait dans la vie ce côté de femme douce et soumise attribué à ces personnages.

## ANDRÉE CHAMPAGNE

### UNE FEMME AGRESSIVE SOUS DES APPARENCES DE DOUCEUR



Elle est physiquement très représentative de son signe de naissance qui est le Cancer, la femme de ce signe se présentant souvent sous les traits de la beauté, de la douceur et de la féminité. C'est parmi les natives de ce signe qu'on retrouve le plus le type de la femme-enfant ou encore de celle qui n'arrive pas à couper le cordon ombilical d'avec sa famille et qui peut risquer de passer à côté de sa vie à cause de cela.

Dans le cas de notre comédienne, c'est la femme tout court qui prédomine, une femme de féminité et de tendresse que je soupçonne quand même d'avoir gardé un cœur d'enfant et une certaine candeur qu'elle se défend souvent d'avoir en sortant les griffes à la manière du Lion, son ascendant.

L'influence du signe du Lion est très forte dans ce thème puisqu'on y retrouve en plus de l'ascendant, la Lune, Pluton et Mercure dans ce signe. Si Andrée Champagne incarne à tous points de vue la féminité, son psychisme par contre se révèle plutôt masculin. Tout cela peut paraître un peu paradoxal mais notre comédienne est du genre à entrer en compétition avec les hommes. Ce n'est pas surprenant qu'elle soit devenue une femme d'affaires: c'est une ambitieuse qui use facilement de l'arme de l'agressivité dans ses rapports avec les autres (Mars en secteur 7 avec ses dissonances).

Toutefois si l'agressivité se révèle forte dans ce thème, ce n'est pas le seul élément à considérer car des tendances dépressives font surface de temps à autre. A certains moments, Madame Champagne se révèle dynamique et peut faire face à bien des obstacles alors qu'à d'autres moments les moyens lui manquent. En dépit des apparences, sa vie n'est pas tou-

jours facile et notre comédienne a sûrement eu à faire face à des périodes difficiles jusqu'à maintenant (les aspects Soleil, Pluton, ascendant et Lune au carré de Saturne).

Andrée Champagne a toutefois conscience de sa valeur personnelle et c'est cette prédisposition d'esprit qui lui a permis de devenir la vedette que l'on connaît aujourd'hui. C'est une femme capable de beaucoup de générosité et l'on peut obtenir beaucoup d'elle surtout si on la

me Champagne a quelquefois tendance à montrer de l'impatience et de brusques revirements dans ses opinions et attitudes (Mercure au carré d'Uranus). Notre artiste est une femme à l'imagination débordante mais qui en douterait puisqu'on sait qu'elle est aussi poète et

### ELLE AIME FAIRE COMPÉTITION

que cette merveilleuse faculté qu'elle a d'écrire de la poésie, elle la doit à l'influence du signe du Cancer et principalement à l'aspect Vénus-Jupiter. On sait que c'est parmi les natis du Cancer qu'on retrouve le plus grand nombre de poètes.

Andrée Champagne est sujette à connaître des problèmes de santé au cours de sa vie. Elle devra toujours prendre grand soin d'elle-même car sa condition physique peut laisser à désirer à certains moments. Les points les plus importants à surveiller sont surtout l'estomac, la colonne vertébrale et aussi le cœur.

Dans les prochains mois, de bons aspects de Jupiter à la Lune natale et surtout à Jupiter situé au Milieu-du-ciel seront effectifs vers avril et surtout mai 77. Cette période favorisera surtout la vie professionnelle mettant l'accent sur une mise en vedette. Les affaires seront à la hausse et tout ce qui a été entrepris au printemps 75 pourrait donner des résultats satisfaisants.

Toutefois, à partir de l'automne 77 jusqu'au printemps 78 Madame Champagne devra à nouveau faire attention à sa santé qui pourrait lui causer des ennuis.



Carte du ciel de naissance d'Andrée Champagne, née le 17 juillet 1939 à 6h à St-Hyacinthe.

prend par les sentiments. Malgré les moments difficiles qu'elle traverse parfois, elle arrive toujours à s'en sortir par quelques circonstances miraculeuses. Elle est en général assez chanceuse (les aspects Lune-Jupiter, cette dernière planète étant située au Milieu-du-ciel).

L'intelligence se révèle intuitive et inventive: les idées qui sont originales suscitent souvent de la controverse. Mada-

# 29



On reconnaît, autour de Chedid, Robert Arcand, directeur de la promotion à CKLM, Raymond Bourgeois, animateur qui a la manie des poteaux, Michel Girard des disques Columbia, Denys Bergeron, directeur de la programmation CKLM, Chedid, François Roy, disothecaire, et Alain Montpetit, animateur.

## HOLD-UP! C'EST CHEDID

Il y a un hit disco que l'on entend beaucoup de ce temps-là et qui a nom "Hold-Up". Or voilà que l'on peut mettre un visage sur le nom de son interprète: Chedid.

Chedid a justement fait un p'tit tour, la semaine dernière, aux locaux de la station CKLM, dit le leader musical, pour y distribuer 50 de ses microsillons aux heureux audi-

teurs.

Alors forcément, il y a eu autour de lui, comme un attroupement... dont fait foi notre photo.

### MALGRÉ LA FIN DE "LA PETITE PATRIE"

## ON VERRA BEAUCOUP GISÈLE SCHMIDT

Gisèle Schmidt était en pleine forme, la semaine dernière, épanouie, dynamique et joyeuse. "Vous me prenez dans une bonne journée" précise-t-elle. Faut dire qu'il y a de bonnes raisons pour être aussi joyeuse. À l'heure où "La Petite Patrie" quittera définitivement l'horaire de Radio-Canada, Gisèle Schmidt aura déjà toute une année de travail déjà remplie et assurée au théâtre et à la télévision. D'abord en septembre, elle jouera dans un téléthéâtre de Louise Maheu-Forcier, "Le manuscrit" que dirigera Jean Faucher. Puis en novembre, di-

rigée par Jean Dumas, Gisèle Schmidt reprendra son rôle dans une pièce qu'elle avait déjà jouée à la scène, "Virage dangereux" mais, cette fois, dans une adaptation de Jean-Louis Roux.

Ne croyez pas que les choses vont en rester là... Dès le 17 décembre, Gisèle Schmidt jouera sur scène au TNM de la rue Ste-Catherine la pièce toujours aussi populaire de Bernard Shaw, "Pygmalion". On sait que le TNM avait déjà monté cette pièce avec grand succès dans une adaptation de Jean-Louis Roux. Cette fois, il s'agira d'une nouvelle version d'Eloi de Grandmont mise en scène par Jean-Louis Roux. Monique Miller et Jean-Louis Roux reprendront leurs rôles tandis que Gisèle Schmidt jouera la gouvernante, madame Grégoire, chargée de donner le fameux bain à Cendrillon. "Ouais! C'est moi qui vais laver Monique Miller. Et je vous jure qu'elle va se faire savonner!"



promet madame Grégoire. Cette fois-ci, Jean-Louis Roux a prévu d'intégrer quelques séquences filmées à l'action qui se déroulera sur scène et on peut s'attendre à du "piquant" de bon goût.

"Pygmalion" gardera l'affiche à Montréal jusqu'au 29 janvier avant d'être présentée, du 1er au 9 avril, au Centre national des Arts, à Ottawa.

## TEL QU'ANNONCÉ À LA TÉLÉVISION



1-Retro-Pop

LES PLUS GRANDS SUCCÈS  
DES CHANSONS / 1970 A 1975

DISQUES \$5.99  
**SPÉCIAL**  
\$2.99

8 PISTES \$6.99  
**SPÉCIAL**  
\$3.99



2-Festival Western

14 VEGETTES  
24 SUCCÈS AUTHENTIQUES

DISQUES \$5.99  
**SPÉCIAL**  
\$2.99

8 PISTES \$6.99  
**SPÉCIAL**  
\$3.99



3-Patofville

20 SUCCÈS DE PATOF  
POUR LES JEUNES

DISQUES \$5.99  
**SPÉCIAL**  
\$2.99

**8 PISTES**  
PAS DISPONIBLE

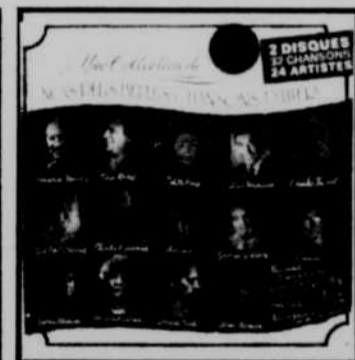


4-Fan club de Mozart

LES PLUS GRANDS SUCCÈS DE  
CFGL QUI PARLE ET QUI CHANTE

DISQUES \$7.29  
**SPÉCIAL**  
\$2.99

8 PISTES \$7.98  
**SPÉCIAL**  
\$3.99



5-Nos plus belles chansons d'hier

2 DISQUES  
32 CHANSONS - 24 ARTISTES

DISQUES \$9.95  
**SPÉCIAL**  
\$7.95

**8 PISTES**  
PAS DISPONIBLE

AVEC ACHAT DE 3 DISQUES  
OBTENEZ  
**5 "45 TOURS" GRATUITS**

**FAX SERVICES**  
225 ROY EST  
MONTREAL, QUÉ.  
C.P. H2W 1M5  
MANUTENTION ET POSTES 0.50  
RÉSIDENTS DU QUÉBEC INCLURE  
8% TAXE PROVINCIALE

1  DISQUE  
2  DISQUE  
3  DISQUE

8 PISTES  
 8 PISTES

4  DISQUE  
5  DISQUE

8 PISTES

JOIGNEZ VOTRE CHÈQUE OU MANDAT-POSTE

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROV. \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_

## les GENS de JEAN LORRAIN



son, "Obsession".

Au Mexique, la Bujold tourna un grand chiard (dont j'oublie le nom) avec Robert Shaw et James Earl Jones. De retour en Californie, notre Bujold s'offrit un comédien chevronné en la personne de Jack Lemmon dans "Skipping". Depuis, ça n'arrête plus. Le New York Times lui fait des éloges et plusieurs autres magazines. Mais il y a un petit "mais" dans la carrière de Geneviève aux Etats-Unis. La belle enfant est malheureuse. Elle s'ennuie du Québec à mourir.

Tout dernièrement, le



Une photo déterminée de la Bujold lors de la conférence de presse de Kamouraska.

## C'EST CONFIRMÉ PAR L'INTÉRESSÉE... GENEVIÈVE BUJOLD ABANDONNE LA CALIFORNIE ET RENTRE AU QUÉBEC

Geneviève Bujold quittait le Québec il y a deux ans à destination de la Californie. La belle enfant allait une fois pour toutes se mettre sur la grande "map" du showbiz américain. Il lui a fallu un petit rôle dans la super-production "Earthquake" pour qu'elle devienne un chou-chou chez nos voisins américains.

Sans faire de bruit, la Bujold se rendit à Londres pour faire avec Sir Alec Guinness, "Antoine et Cléopâtre" qui allait être diffusé sur le réseau de la NBC. Elle fit un

saut en France où elle tourna une seconde fois avec son ami Jean-Paul Belmondo, "L'Incorrigible". Puis, elle fit un tour en Italie pour tourner avec Cliff Robert-

journal Echos-Vedettes annonçait le retour probable de Bujold en terre québécoise. La semaine dernière en Californie j'ai obtenu la confirmation de toute cette histoire. Bujold revient donc chez elle. Oui, c'est maintenant officiel. Bujold devra quand même passer au travers une nouvelle période de réadaptation.

On se souviendra peut-être que la vedette avait quitté le Québec il y a deux ans en claquant les portes. Cette fois c'est la Californie qui "tanne à mort" la comédienne. Enfin le temps arrange tout et Bujold se sortira vainqueur de cette nou-

velle décision. Mais n'allez pas penser que la fille de Firmin va abandonner sa carrière. Son pied à terre sera le Québec; cependant sa carrière la mènera au bout du monde. Et Geneviève continuera à nous faire honneur. Bienvenue Bujold...

PAS DE SPECTACLE GRATUIT POUR KÉBEC-FILMS

## GINETTE RENO NE FERA PAS LA PLACE DES ARTS



Au moment où vous lirez ces lignes, Ginette aura regagné le Québec afin de participer au Tricentenaire de la ville de Lachine ce lundi 6 septembre. Tout de suite après Lachine, Ginette Reno retournera à Los Angeles où elle continuera sa diète (elle a déjà perdu 25 livres) et commencera à travailler sur son premier disque américain. Puis, en principe, Ginette devait nous revenir pour faire un soir à la salle Maisonneuve de la Place des Arts pour y filmer un spectacle d'une heure pour Kébec Films. Ginette a décidé qu'elle ne ferait pas ce film; elle ne sera pas sur cette scène le soir de l'enregistrement final, soit le 22 septembre. Donc, "fans" de Ginette

Ginette Reno est en pleine forme. C'est dans son chez-elle californien qu'elle m'a reçu le week-end dernier et qu'elle s'est gentiment confiée. Ginette Reno est loin d'être malheureuse. Il semble bien que cette fois la vedette ait repris du poil de la bête et que sa consécration américaine ne soit plus qu'une affaire de minutes.

Reno, ce sera pour une autre fois. En tout cas, la belle Ginette vous donne tous rendez-vous à Lachine le soir du 6 septembre. J.L.

## ALAIN TRÉHOUT RESTE EN PLACE À CJMS... ET L'HOMME S'OFFRE UNE BIEN BELLE JEEP

Alain Tréhout était jusqu'à tout dernièrement le support moral du gars de la nuit (enfin l'ex-gars de la nuit) Denis Niquette. Denis sortait avec son gros "char" et offrait le café "en personne" aux auditeurs de CJMS. Alain, lui, restait en studio pour voir aux commerciaux, à la musique et y allait de ses commentaires. Or... l'émission des sieurs Niquette et Tréhout n'est plus.

Mais les deux compères sont toujours en place à CJMS. Alain et Denis font la circulation. Donc, ça se lâche pas quand s'est "pogné" ensemble! Ces deux oiseaux ont un long bail signé avec CJMS. Denis est allé à Hollywood (on en parle en page 11 cette semaine)



C'est un Alain Tréhout heureux qui pose avec sa nouvelle proie pour notre photographe.

quant à Alain (le beau) il est resté en ville et s'est promené avec l'auto de Denis... Puis il a fait l'achat d'une belle jeep. C'est une Cherokee Chief... et Alain est tout heureux de cette acquisi-

tion. "Ca m'a coûté assez cher tu peux pas savoir. Je l'ai, je la garde ma jeep... d'ailleurs je te ferai un tour quand tu voudras, d'accord?". Alain, téléphone-moi au bureau...

## EN VRAC...

• CAROLE LEMAIRE est encore passée en coup de vent par Montréal le week-

end dernier. La belle vedette était en ville pour quelques heures seulement. Tout de

suite, elles'est embarquée sur un autre gros paquebot et s'en est allée vers Cuba.

• FIFI D'ORSAY qui a fait une fort belle carrière aux USA et qui est maintenant âgée de 72 ans nous fait parvenir un petit mot. "Mes

amitiés aux lecteurs de TRM. Un baiser à vous cher Jean et bon anniversaire. Puis une chaleureuse caresse à mon filleul d'adoption, René Simard". Voilà qui est fait".

• DANIELLE DORICE travaille presque 24 heures

sur 24 à faire de son concours Miss Montréal un succès complet. La vedette recevra la presse, en collaboration avec la maison Smitty's à la galerie des Terrasses (métro McGill) ce mardi 31 août. On y verra que du beau monde...

# EN EXCLUSIVITÉ EN AMÉRIQUE

## DU NORD LE PENTACLE UNIVERSEL

**NOUVEAU  
PROCÉDÉ  
RÉVOLUTIONNAIRE**

**15 jours d'essai  
et vous serez  
convaincu de  
son efficacité**

C'est merveilleux ce qui nous arrive. Tous nos desirs se réalisent les uns après les autres.

### JE ME SUIS ACHETÉ LA VOITURE DE MES RÊVES

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, tout mes espoirs se réalisent. J'ai acheté la voiture de mes rêves, un superbe Cadillac. Je suis maintenant riche et heureux. C'est grâce à la pierre zodiacale que j'ai pu réaliser mes rêves. Maintenant que j'ai pu réaliser mes rêves, je suis très heureux. Je suis maintenant riche et heureux.

### ABSOLUMENT EFFICACE DANS TOUS LES CAS

### MON MARIAGE VA MIEUX...

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, mon mariage va mieux. Je suis maintenant heureux et content.

### JE CONSEILLE DE FAIRE COMME MOI...

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, je suis très heureux. Je suis maintenant riche et heureux. Je suis maintenant riche et heureux.

### JE ME SUIS ACHETÉ LA MAISON DE MES RÊVES

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, j'ai pu acheter la maison de mes rêves. Je suis maintenant riche et heureux.

### POURQUOI... REFUSERIEZ- VOUS

Le bonheur et la chance qui ont été refusés à des millions de personnes commencent à changer.

### AMOUR LOTÉRIE ARGENT BINGO BONHEUR

### CHANCE EN AMOUR...

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, j'ai eu beaucoup de chance en amour. Je suis maintenant riche et heureux.

### BONHEUR EN AMOUR...

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, je suis très heureux. Je suis maintenant riche et heureux.

### TOUT EST VRAI

Tout est CONTRÔLÉ, VÉRIFIÉ. Nous n'avons rien inventé. Nous ne promettons rien qui ne soit déjà arrivé à des milliers de gens. Vous devez essayer vous-même. Quelle que soit votre situation et si pénibles que soient vos problèmes de coeur, d'argent ou autres. Si vous n'êtes pas complètement convaincus essayez-le 15 jours à nos risques. Si votre vie n'est pas complètement transformée par gains importants, ou tout autre bonheur, renvoyez votre pentacle et vous serez immédiatement remboursé.

### MON MAGNETISME ATTIRE LES FEMMES

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, mon magnetisme attire les femmes. Je suis maintenant riche et heureux.

### TOUT VA MIEUX...

Depuis que je porte ma chaîne à la pierre zodiacale, tout va mieux. Je suis maintenant riche et heureux.

### TOUS NOUS ÉCRIVENT...

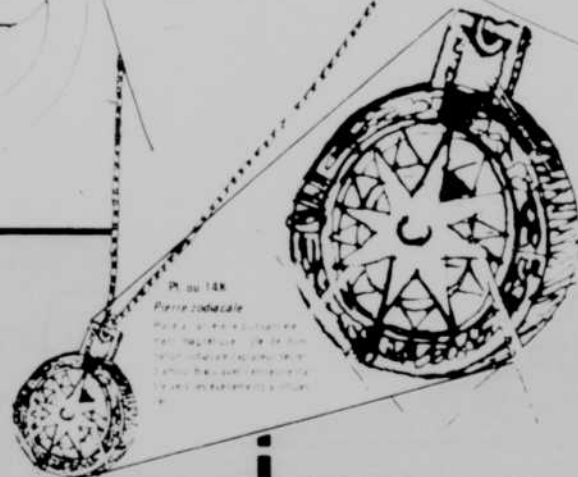
Tout va beaucoup mieux. J'ai gagné à la loterie. Mon succès va grandissant. J'ai réussi une importante affaire. La chance me sourit. Les femmes s'intéressent à moi. Plus de jours tristes. On s'étonne de me voir si alerte. Quel changement dans ma vie! Elle m'a tiré d'embarras. Succès aux examens. Je suis ravi, j'ai gagné. Je ne rencontre plus d'obstacles. Vraiment je suis comblé. J'ai terminé brillamment mon stage. Mon mari a changé. J'ai trouvé l'amour. J'ai trouvé mon autorité. Conduite plus sûre. J'ai connu une jeune fille charmante. Sentiments meilleurs. Je surmonte les difficultés.

### C'EST UN BIJOU QUI VAUT DE L'OR...

C'est un bijou qui vaut de l'or. C'est un bijou qui vaut de l'or. C'est un bijou qui vaut de l'or.

### LE SECRET DU PENTACLE

Le pentacle agit par une méthode scientifique qui n'a rien à voir avec certaines breloques. Scientex est avant tout une méthode utilisant les bienfaits du magnetisme que dégage ce pentacle. Une seule condition pour en percevoir les effets bénéfiques, porter le pentacle. Depuis très longtemps l'homme a cherché à capter le magnetisme terrestre qui n'influence pas seulement l'aiguille de la boussole. L'homme peut l'accumuler et le diffuser autour de lui. Le pentacle le rend capable de faire rayonner son magnetisme personnel sur son entourage et d'en tirer d'immenses avantages de toute nature et dans tous les domaines. Certains êtres particulièrement doués possèdent un magnetisme permanent, d'autres n'en ont pas assez ou bien pas du tout. Pour attirer les rayons bénéfiques, la science tout particulièrement au Japon ou des recherches ont permis d'établir les bienfaits du magnetisme. Les minerais magnetiques jusqu'alors de faibles puissances furent montés dans certains bijoux (au plus grand bonheur de ceux qui les portent). Maintenant SCIENTEX met à la disposition du public, en quantité limitée seulement, le minerai magnetique actif monté dans un splendide bijou. Vous allez pouvoir capter la chance et le bonheur en étant relié aux forces du magnetisme. Grâce au pentacle universel, ce véritable bijou cosmique qui peut être orienté vers la situation à influencer. Avec l'action de la source magnetique, le pentacle devient pour vous plus qu'un bijou mais un outil magnetique et incomparable par son pouvoir miraculeux.



CI JOINT

mandat

cheque (léger délai sinon certifié)

C. O. D. (\$1.00 de depot, la balance payable au facteur)

DATE DE NAISSANCE

NOM

ADRESSE

VILLE

LE PENTACLE VOUS SERA ENVOYÉ DANS UN BEL ECRIN

Il est le meilleur cadeau à offrir à la personne que l'on aime et en toutes occasions. T.R.M. 4-9-76...

PRIX \$18.95 (pentacle et chaîne) \$36.00 (deux pentacles et chaînes)

LIVRAISON RAPIDE

28 / TÉLÉ-RADIOMONDE, 4 septembre 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC